2012

地域でつながる日本語教室

総杜市日本語教室

地域でつながる日本語教室

総社市日本語教室へようこそ！ ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 3

1. 自己紹介 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 5

2. 総社市役所で ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 9

3. ごみを出す ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 19

4. 買い物をする・お金を払う ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 25

5. 乗り物にのる・交通マナーを守る ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 33

6. 災害が起こったら ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 39

7. 110番・119番に電話する ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 45

8. 病院へ行く ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 55

9. 仕事をする ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 71

10. 学校に通う ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 83

11. 図書館を利用する ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 91

12. 年賀状を書く ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 95

13. 結婚式・お葬式に行く ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 99

14. 地域を知る ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 103

15. 日本の一年 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 109

16. 引っ越しのあいさつをする ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 117

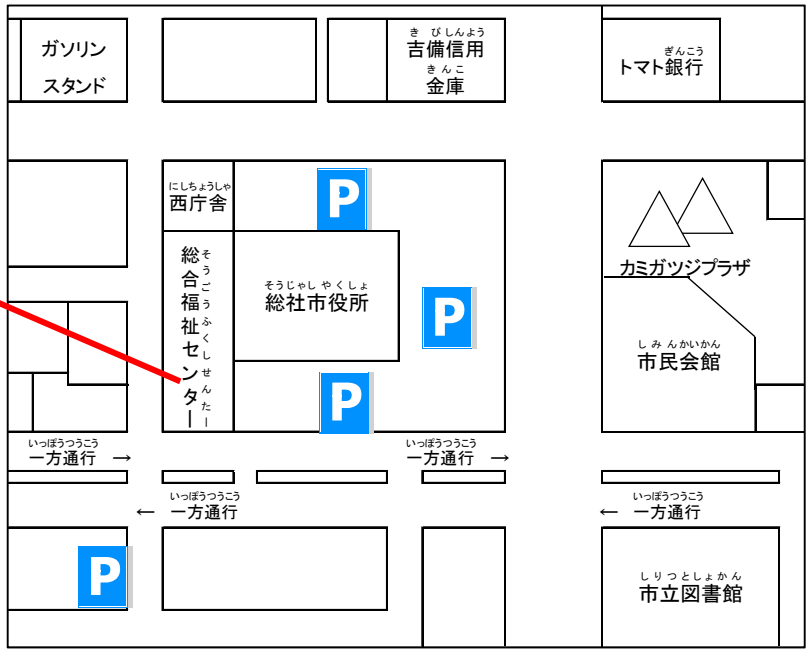
ひらがな・カタカナ一覧表(かたかないちらんひょう) ・・・・・・・・・・ 121
漢字練習シート(かんじれんしゅうしーと) ・・・・・・・・・・ 125
総社市日本語教室(そうじゃしにほんごきょうしつ)でのイベント(いべんと) ・・・・・・・・・・ 181
総社市日本語教室スタッフ紹介(そうじゃしにほんごきょうしつすたっふしょうかい) ・・・・・・・・・・ 201

総社市日本語教室へようこそ！

1．日時：日曜日　AM9:30～11:30

2．場所：総社市保健センター　2F

駐車場（Parking）↓



トイレ　地域でつながる日本語教室

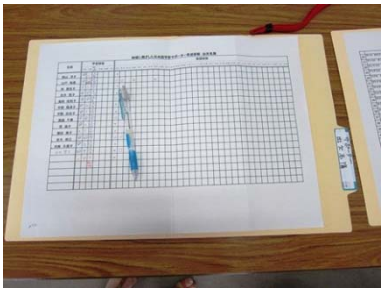
「ラッコの部屋」

こども（0～5さい）

3．日本語教室で

おはよう
ございます

①自分の名前に〇をかく

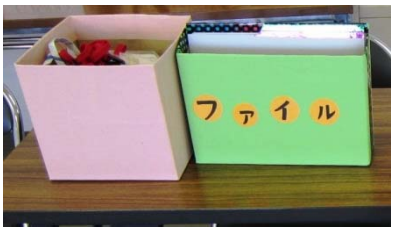


②自分のファイルと名ふだをとる

③日本語を勉強する

④ファイルにかく

⑤ファイルと名ふだを入れる



さようなら
また　らいしゅう

日本語教室の中では・・・

禁煙（Non-smoking）

OFF／マナーモード

飲食禁止

1. 自己紹介（じこしょうかい）

はじめまして（1）

A：こんにちは。　はじめまして。　＿＿＿＿＿＿＿です。
konnichiwa　hajimemashite　desu

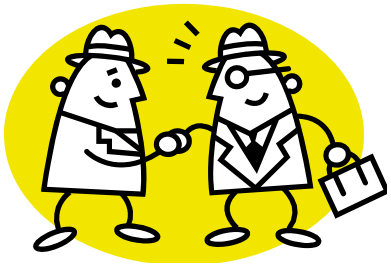
B：はじめまして。
hajimemashite

A：おなまえは？
onamaewa

B：＿＿＿＿＿＿＿です。
desu

A：おくには？
okuniwa

B：＿＿＿＿＿＿＿です。
desu



A：なにが　すきですか？
naniga　sukidesuka

B：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿が　すきです。
ga　sukidesu

A：そうですか。　どうぞ　よろしく　おねがいします。
soodesuka　doozo　yoroshiku　onegaishimasu

B：よろしく　おねがいします。
yoroshiku　onegaishimasu

はじめまして（2）

はじめまして。　＿＿＿＿＿＿＿＿＿です。
hajimemashite　　desu

＿＿＿＿＿＿＿＿じん　です。
jin　desu

＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿が　すきです。
ga　sukidesu

どうぞ　よろしく　おねがいします。
doozo　yoroshiku　onegaishimasu

あさ　asa

おはようございます
ohayoo gozaimasu

ひる　hiru

こんにちは
konnichiwa

よる　yoru

こんばんは
konbanwa

ねるまえ　nerumae

おやすみなさい
oyasuminasai

わかれるとき　wakarerutoki

さようなら
sayoonara

○○さん、きいても　いいですか？

わたし

①かぞくは　＿＿＿＿にん　です。

②たんじょうびは　＿＿＿＿がつ＿＿＿＿にち　です。

③けつえきがたは　＿＿＿＿がた　です。

④＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿が　すきです。

＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿さん

①ごかぞくは　なんにんですか？　＿＿＿＿にん　です。

②たんじょうびは　いつですか？　＿＿＿＿がつ＿＿＿＿にち　です。

③なにがた　ですか？　＿＿＿＿がた　です。／　わかりません。

④▲▲▲は　すきですか？　とても　すきです。　／　まあまあ　すきです。
あまり　すきじゃありません。

＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿さん

①ごかぞくは　なんにんですか？　＿＿＿＿にん　です。

②たんじょうびは　いつですか？　＿＿＿＿がつ＿＿＿＿にち　です。

③なにがた　ですか？　＿＿＿＿がた　です。／　わかりません。

④▲▲▲は　すきですか？　とても　すきです。　／　まあまあ　すきです。
あまり　すきじゃありません。

ともだちを たくさん つくりましょう！

なまえ	くに	すきなもの
たん　しゅんわい	ブラジル	サッカー
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		

2. 総社市役所で

もしもし・・・です

A：もしもし、 ＿＿＿＿＿＿です。 ＿＿＿＿＿＿さん ですか？
moshimoshi desu san desuka

B：はい、そうです。
hai soodesu

A：＿＿＿＿＿＿さん おねがいします。
san onegaishimasu

B：はい、ちょっと まってください。
hai chotto mattekudasai

B：いいえ、ちがいます。
iie chigaimasu

A：すみません。
sumimasen

外国人相談窓口 gaikokujin soodan madoguchi

（1）総社市役所 人権・まちづくり課 （2F） 国際・交流推進係
sooja shiyakusho jinken-machizukuri ka kokusai-kooryuu suishin kakari

毎週 maishuu

月曜日 ～ 金曜日
getsuyoobi ～ kinyoobi

8:30～17:15

（2）ハローワーク 総社　就労　　支援　ルーム

haroowaaku sooja shuuroo shien ruumu

毎週　　月曜日　　～　金曜日　　8:30～17:15

maishuu　getsuyoobi　～　kinyoobi

○○さんは　いますか？

A：もしもし、　そうじゃしやくしょ　ですか？
　moshimoshi　soojashiyakusho　desuka

B：はい、そうです。
　hai　soodesu

A：タンさん、　おねがいします。
　Tansan　onegaishimasu

B：はい、わかりました。　おなまえは？
　hai　wakarimashita　onamaewa

A：＿＿＿＿＿＿＿＿です。
　desu

B：はい、＿＿＿＿＿＿＿＿さん　ですね。　ちょっと　まってください。
　hai　san　desune　chotto　mattekudasai

A：はい、おねがいします。
　hai　onegaishimasu

○○さんは いません

A：もしもし、　そうじゃしやくしょ　ですか？
moshimoshi　soojashiyakusho　desuka

B：はい、そうです。
hai　soodesu

A：タンさん、　おねがいします。
Tansan　onegaishimasu

B：すみません、　タンさんは　いま　いません。そうだんちゅう　です。
sumimasen　Tansanwa　ima　imasen　soodanchuu　desu

A：そうですか。
soodesuka

じゃあ、あとで　でんわを　します。
jaa　atode　denwao　shimasu

B：わかりました。　おなまえは？
wakarimashita　onamaewa

A：＿＿＿＿＿＿です。
desu

B：わかりました。
wakarimashita

A：しつれいします。
shitsureeshimasu

A：そうですか。
soodesuka

じゃあ、あとで　でんわを　ください。
jaa　atode　denwao　kudasai

B：わかりました。　おなまえは？
wakarimashita　onamaewa

A：＿＿＿＿＿＿です。
desu

B：でんわばんごうは？
denwabangoowa

A：＿＿＿＿＿＿＿＿です。
desu

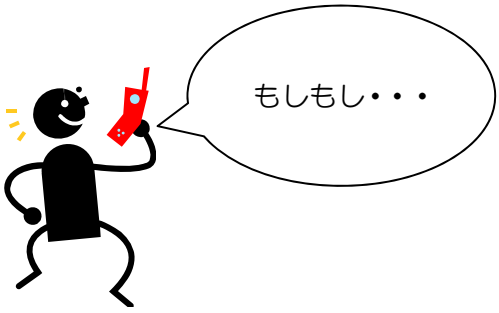
B：わかりました。
wakarimashita

A：しつれいします。
shitsureeshimasu

数字(すうじ)のよみかた

0	ゼロ / れい zero / ree	5	ご go
1	いち ichi	6	ろく roku
2	に ni	7	なな / しち nana / shichi
3	さん san	8	はち hachi
4	よん / し yon / shi	9	きゅう kyuu
10	じゅう juu		

電話番号(でんわばんごう)のよみかた



総社市役所(そうじゃしやくしょ)

人権(じんけん)・まちづくり課(か)　（0866）92-8242

ぜろ　はち　ろく　ろく　｜　きゅう　にい　｜　はち　にい　よん　にい

税務課(ぜいむか)　（0866）92-8239

ぜろ　はち　ろく　ろく　｜　きゅう　にい　｜　はち　にい　さん　きゅう

こども課(か)　（0866）92-8261

ぜろ　はち　ろく　ろく　｜　きゅう　にい　｜　はち　にい　ろく　いち

福祉課(ふくしか)　（0866）92-8266

ぜろ　はち　ろく　ろく　｜　きゅう　にい　｜　はち　にい　ろく　ろく

あのう、すみません・・・（1）

A：すみません、外国人登録は　どこですか？

B：外国人登録ですね。市民課です。

A：市民課は　どこですか？

B：１階です。あの　２番の　窓口です。

A：２番の　窓口ですね。ありがとうございました。

A：すみません、（　ア　外国人登録　）は　どこですか。

B：（　ア　外国人登録　）ですね。　（　イ　市民課　）です。

① ア　こども課　　イ　（　　）階

② ア　税務課　　イ　（　　）

③ ア　人権・まちづくり課　　イ　（　　）

④ ア　ＡＴＭ　　イ　（　　）

⑤ ア　市長　　イ　（　　）

あのう、すみません・・・（2）

A：あのう、引っ越しして、住所が　かわったんですが、どうしたら　いいですか？

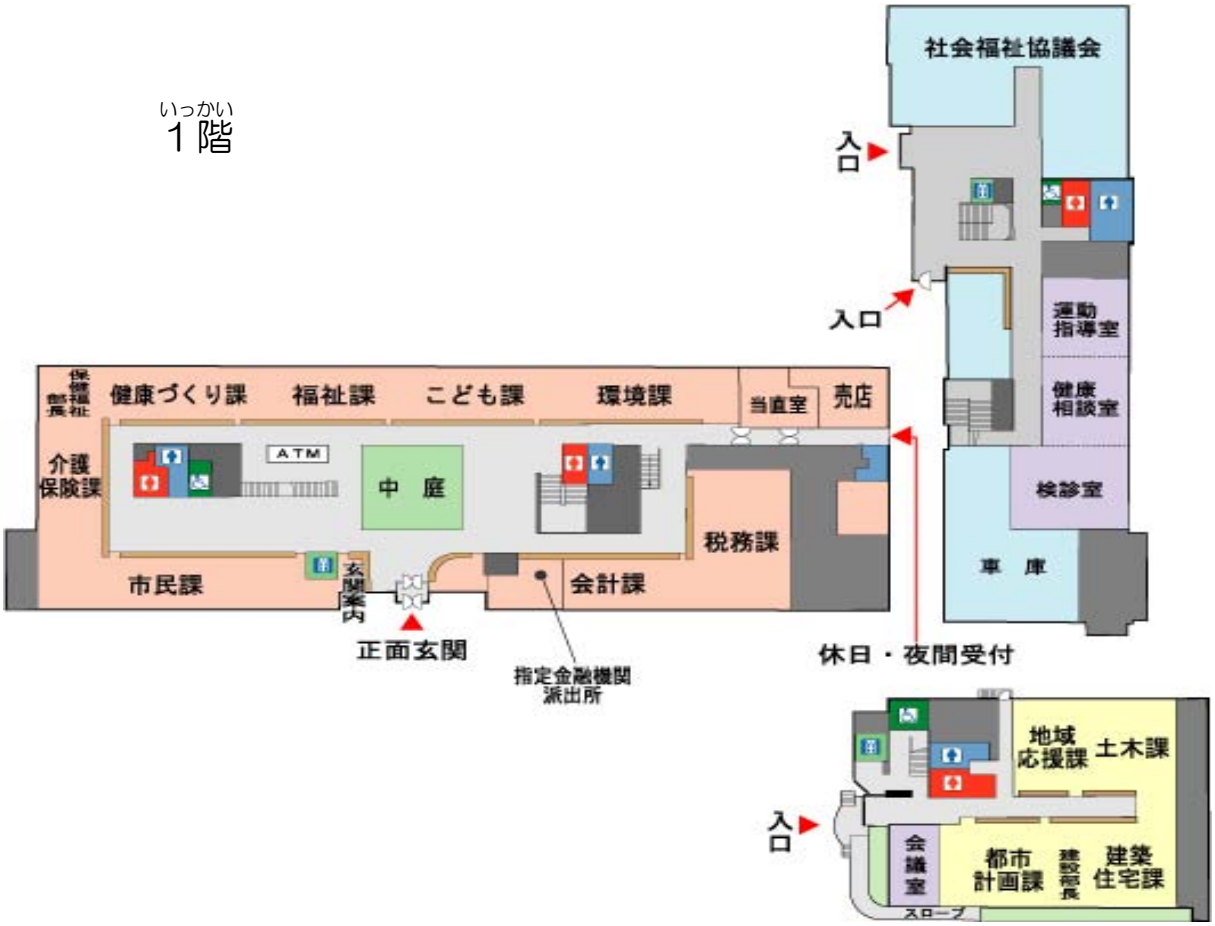
B：住所変更ですね。それでは、ここに　氏名と住所、それから　電話番号を　書いてください。

A：これで　いいですか？

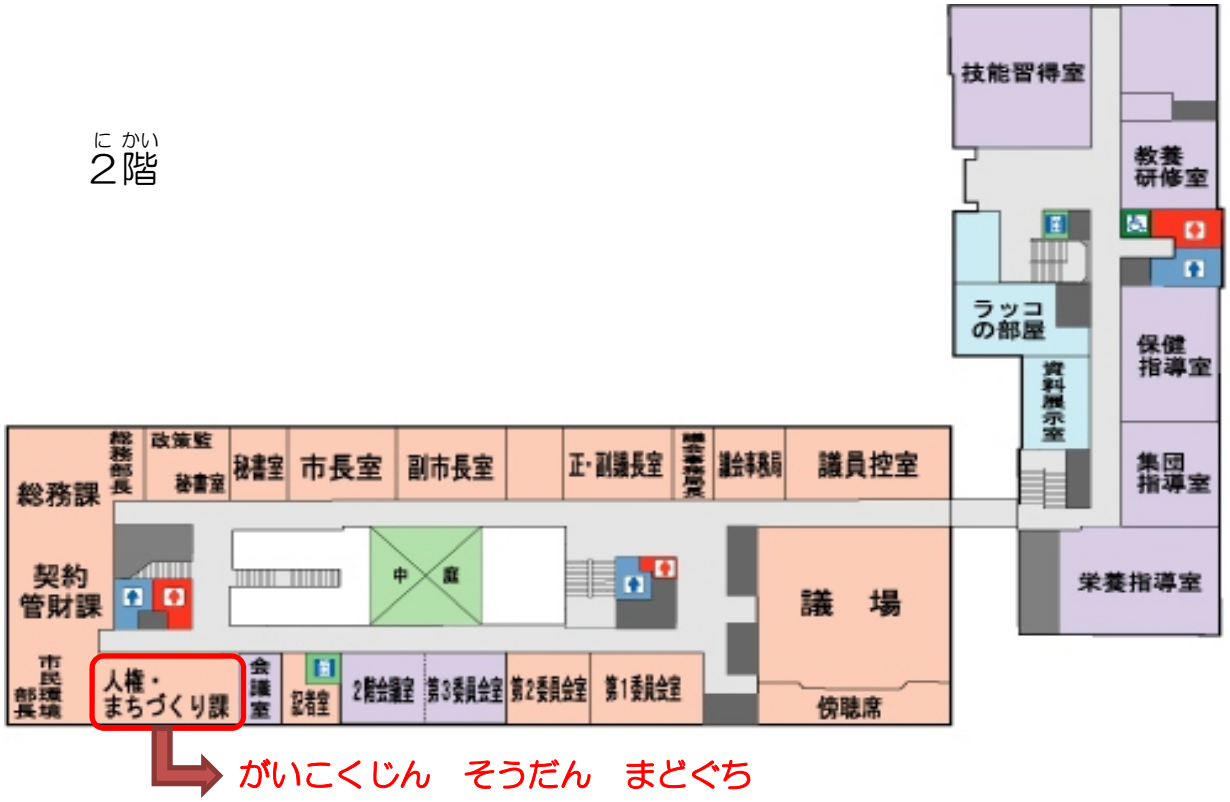
B：はい、いいですよ。

総社市役所・総社市保健センター

1階



2階



がいこくじん　そうだん　まどぐち

かいてみよう！

住民票の写し・戸籍等交付請求書

総社市長 様

平成　年　月　日

窓口に来られた人		
住所 (ADDRESS)		
ふりがな 氏名 (NAME)		※自署したときは押印不要 印
生年月日 (DATE OF BIRTH)	明・大・昭・平・西暦　年　月　日	性別 (SEX)　男・女

※ 必要な□内にレ印をしてください。

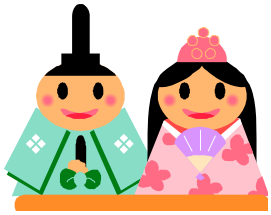
	① 住民票の写し等	② 戸籍等
誰のが必要ですか	□ 窓口に来られた人に同じ □ 窓口に来られた人と違う場合は下欄に記入してください	本籍：総社市
	住所：同一世帯の場合は記入不要です 総社市	筆頭者：戸籍の表紙に記載されている人（亡くなられても変わりません） 明・大・昭・平　年　月　日生
	氏名：ふりがな 明・大・昭・平・西暦　年　月　日生	氏名：必要な人の名前を記入してください 明・大・昭・平　年　月　日生
何が何通必要ですか	□ 住民票の写し □ 除かれた住民票の写し □ 改製原住民票 □ 住民票記載事項証明書 （□持参様式　□市の様式） □ 住民票の閲覧	戸籍：□全部(謄本)　□個人(抄本)　□一部　通 除籍 改製原：□全部(謄本)　□個人(抄本)　□一部　通 戸籍の附票：□全部　□一部　通
	□ 世帯全員　通　□ 世帯一部　通	受理証明書（　届　月　日届出）　通
	住所・氏名・生年月日・性別以外で記載の必要なもの 日本人の方：□なし　□世帯主の氏名及び続柄　□本籍　□その他（　） 外国人の方：□なし　□世帯主の氏名及び続柄　□国籍・地域　□在留情報等　在留カード等の番号　□その他（　）	戸籍届書の写し（　届　月　日届出）　通 独身証明書　通 出産育児一時金請求書への証明　通 その他（　）　通
請求する人	□本人　□同一世帯の人 □その他（　） ↓ その他の場合は下の欄を記入してください ＊請求理由(提出先・使用目的を具体的に書いてください)	□本人　□夫・妻・父母・子・祖父母・孫 □その他（　） ↓ その他の場合は下の欄を記入してください ＊請求理由(提出先・使用目的を具体的に書いてください)
	＊請求する人が窓口に来られた人と異なるときは記入してください この申請書の提出および書類の受領を「窓口に来られた人」に委任します。	
	住所	
	氏名　印	印

★住所・本籍・氏名等の記載に誤りがあるときは交付できません。
★請求理由によっては、理由を明らかにする資料又は委任状を確認させていただきます。
★偽り、その他不正の手段により交付を受けたときは、過料に処せられることがあります。

来庁者本人確認	□ 運転免許証　□ 住基カード　□ 在留カード・特別永住者証明書等 □ 本人確認票　□ パスポート　□ 健康保険証　□ 年金手帳 □ その他（　）	受付		処理	

整理欄			
戸籍全部事項　通	除籍全部事項　通	除籍・改製原謄本　通	
戸籍個人事項　通	除籍個人事項　通	除籍・改製原抄本　通	

かれんだー
カレンダー

1月　いちがつ ichigatsu 	2月　にがつ nigatsu 	3月　さんがつ sangatsu 	4月　しがつ shigatsu
5月　ごがつ gogatsu 	6月　ろくがつ rokugatsu 	7月　しちがつ shichigatsu 	8月　はちがつ hachigatsu
9月　くがつ kugatsu 	10月　じゅうがつ juugatsu 	11月　じゅういちがつ juuichigatsu 	12月　じゅうにがつ juunigatsu

にちようび 日曜日 nichiyoobi 	げつようび 月曜日 getsuyoobi 	かようび 火曜日 kayoobi 	すいようび 水曜日 suiyoobi 	もくようび 木曜日 mokuyoobi 	きんようび 金曜日 kinyoobi 	どようび 土曜日 doyoobi
				1 ついたち tsuitachi	2 ふつか futsuka	3 みっか mikka
4 よっか yokka	5 いつか itsuka	6 むいか muika	7 なのか nanoka	8 ようか yooka	9 ここのか kokonoka	10 とおか tooka
11 じゅう いちにち juu- ichinichi	12 じゅう ににち juu- ninichi	13 じゅう さんにち juu- sannichi	14 じゅう よっか juu- yokka	15 じゅう ごにち juu- gonichi	16 じゅう ろくにち juu- rokunichi	17 じゅうしちにち じゅうななにち juushichinichi juunananichi
18 じゅう はちにち juu- hachinichi	19 じゅう くにち juu- kunichi	20 はつか hatsuka	21 にじゅう いちにち nijuu- ichinichi	22 にじゅう ににち nijuu- ninichi	23 にじゅう さんにち nijuu- sannichi	24 にじゅう よっか nijuu- yokka
25 にじゅう ごにち nijuu- gonichi	26 にじゅう ろくにち nijuu- rokunichi	27 にじゅうしちにち にじゅうななにち nijuushichinichi nijuunananichi	28 にじゅう はちにち nijuu- hachinichi	29 にじゅう くにち nijuu- kunichi	30 さんじゅう にち sanjuunichi	31 さんじゅう いちにち sanjuu- ichinichi

ともだちを　たくさん　つくりましょう！

なまえ	じゅうしょ
たなか　あけみ	そうじゃし　そうじゃ
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	

3. ごみを出す

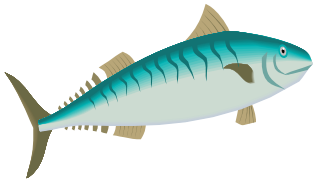
これは・・・ですか？

A：これは　＿＿＿＿＿＿ですか？
　korewa　　desuka

B：はい、そうです。　／　いいえ、＿＿＿＿＿＿では　ありません。
　hai　soodesu　　iie　　dewa arimasen

1．にく　niku

2．さかな　sakana



3．やさい　yasai

4．りんご　ringo

5．バナナ　banana

6．おちゃ　ocha

7．ジュース　juusu

8．ミルク　miruku

9．ビール　biiru

10．かん　kan　11．ペットボトル　pettobotoru

12．ふくろ fukuro

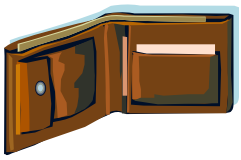
13. くつ　kutsu

14. かさ　kasa

15. けいたい　keetai

16. めがね　megane

17. さいふ　saifu



18. おかね　okane

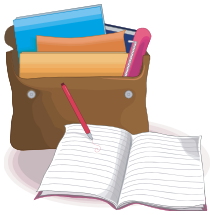
19. はさみ　hasami

20. カード　kaado

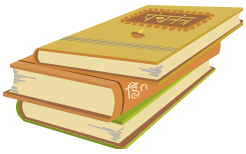
21. シャーペン　shaapen

22. ボールペン　boorupen

23. ノート　nooto



24. ほん　hon



25. ざっし zasshi

きょうは・・・？

A：きょうは　なんようび　ですか？
　　kyoowa　nanyoobi　desuka

B：＿＿＿＿＿＿です。
　　desu

なんようびですか？

A：＿＿＿＿＿＿ごみのひは　なんようび　ですか？
gominohi wa　nanyoobi　desuka

B：＿＿＿＿ようび　と　＿＿＿＿ようび　です。
yoobi　to　yoobi　desu

ごみの日（ひ） A

月（げつ）	火（か）	水（すい）	木（もく）	金（きん）	土（ど）	日（にち）
getsu	ka	sui	moku	kin	do	nichi
	もやせる ごみ		もやせる ごみ	しげん ごみ		

ごみの日（ひ） B

月（げつ）	火（か）	水（すい）	木（もく）	金（きん）	土（ど）	日（にち）
getsu	ka	sui	moku	kin	do	nichi
もやせる ごみ		しげん ごみ		もやせる ごみ		

ごみの日（ひ） C

月（げつ）	火（か）	水（すい）	木（もく）	金（きん）	土（ど）	日（にち）
getsu	ka	sui	moku	kin	do	nichi
もやせる ごみ	しげん ごみ		もやせる ごみ			

捨ててもいいですか？

A：＿＿＿＿＿＿を　ここに　捨ててもいいですか？

B：①　はい、　ここに　捨ててもいいです。

②　いいえ、ここに　捨ててはいけません。

どこに捨てたらいいですか？

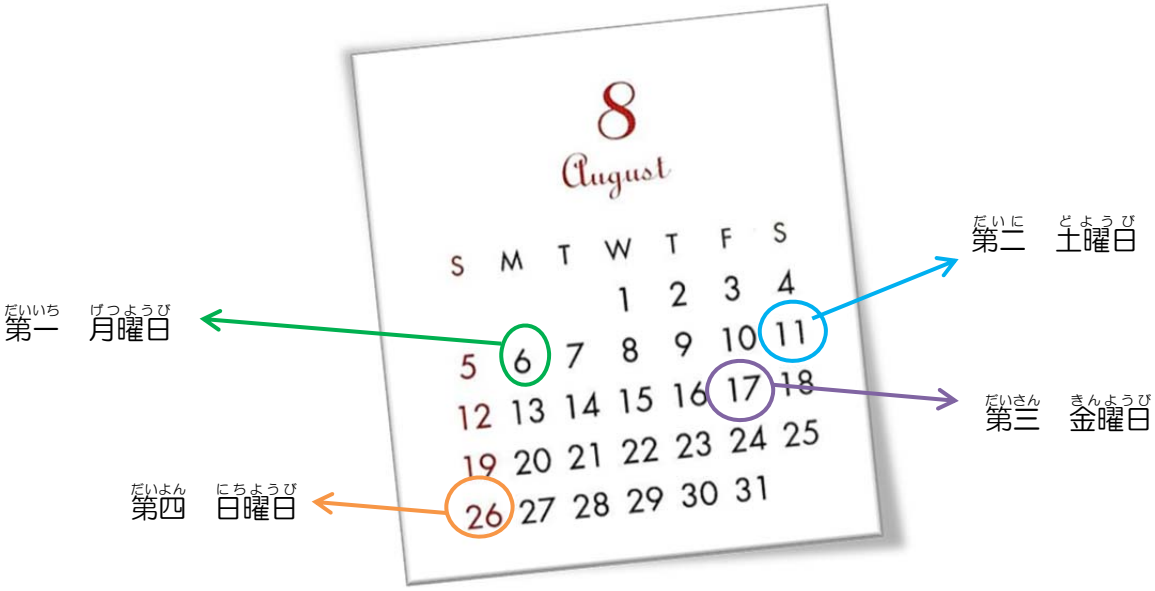
A：どこに　捨てたらいいですか？

B：＿＿＿＿＿＿に　捨てて　ください。

いつ捨てたらいいですか？

A：いつ　捨てたらいいですか？

B：＿＿＿＿＿＿に　捨てて　ください。



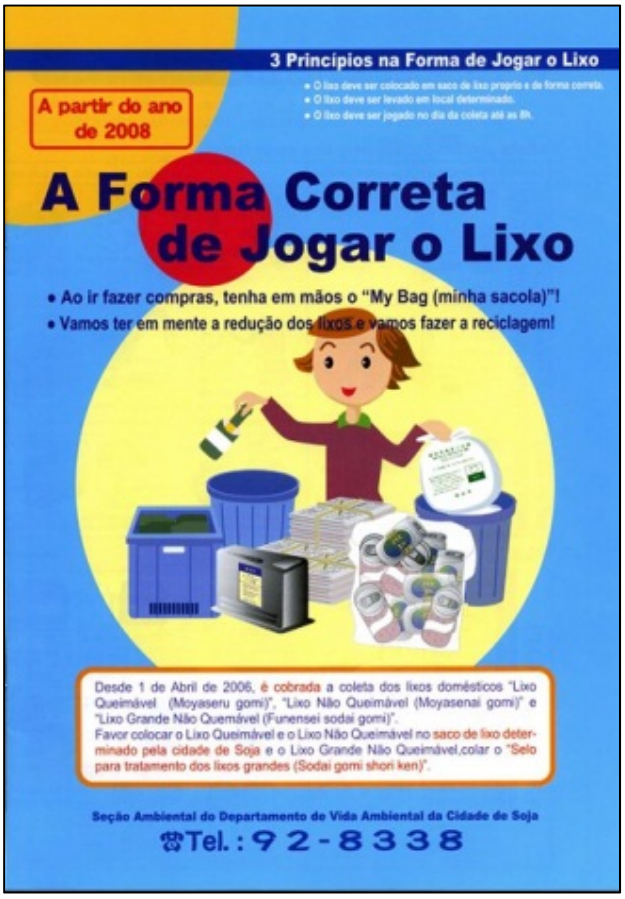
総社市「ごみの正しい出し方」

日本人住民向け

日本語版

外国人住民向け

ポルトガル語・英語・中国語・韓国語版



総社市指定ごみ袋

●料金（１０枚入り）

４５リットル（Ｌ）　２５０円

３０リットル（Ｍ）　１５０円

２０リットル（Ｓ）　１００円

燃やせるごみ　週2回　(　　)(　　)曜日

燃やせないごみ　月1回　(　　)曜日

粗大ごみ　月1回　第(　　)　水曜日

資源ごみ　月1回　第(　　)(　　)曜日

4. 買(か)い物(もの)をする・お金(かね)を払(はら)う

・・・は　いくらですか？

A：＿＿＿＿＿＿は　いくらですか？
wa ikuradesuka

B：＿＿＿＿＿＿えん　です。
en　desu

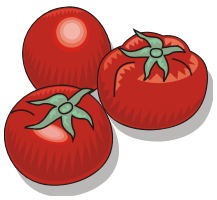
A：やすいですね。　／　ちょっと　たかいですね。
yasuidesune　　chotto　takaidesune

B：そうですね。
soodesune

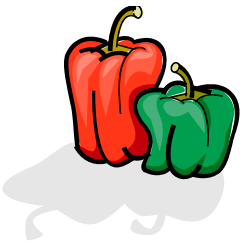
数字(すうじ)のよみかた

1 いち	ichi	10 じゅう	juu	100 ひゃく	hyaku	1000 せん	sen
2 に	ni	20 にじゅう	ni-juu	200 にひゃく	ni-hyaku	2000 にせん	ni-sen
3 さん	san	30 さんじゅう	san-juu	300 さんびゃく	san-byaku	3000 さんぜん	san-zen
4 よん	yon	40 よんじゅう	yon-juu	400 よんひゃく	yon-hyaku	4000 よんせん	yon-sen
5 ご	go	50 ごじゅう	go-juu	500 ごひゃく	go-hyaku	5000 ごせん	go-sen
6 ろく	roku	60 ろくじゅう	roku-juu	600 ろっぴゃく	ro-ppyaku	6000 ろくせん	roku-sen
7 なな	nana	70 ななじゅう	nana-juu	700 ななひゃく	nana-hyaku	7000 ななせん	nana-sen
8 はち	hachi	80 はちじゅう	hachi-juu	800 はっぴゃく	ha-ppyaku	8000 はっせん	ha-ssen
9 きゅう	kyuu	90 きゅうじゅう	kyuu-juu	900 きゅうひゃく	kyuu-hyaku	9000 きゅうせん	kyuu-sen

1．トマト　tomato



2．ピーマン　piiman

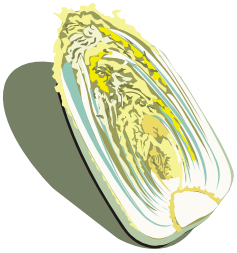


3．きゅうり　kyuuri

4．かぼちゃ　kabocha

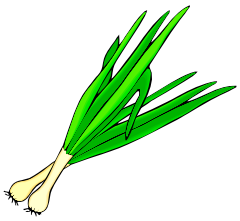
5．レタス　retasu

6．はくさい　hakusai

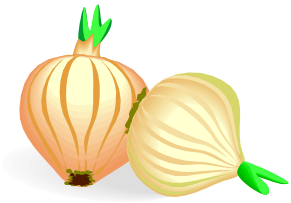


7．キャベツ　kyabetsu

8．ねぎ　negi



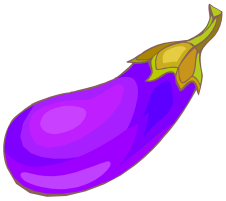
9．たまねぎ　tamanegi



10．じゃがいも　jagaimo

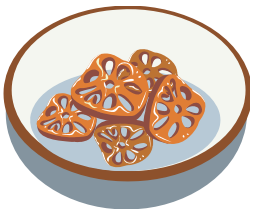
11．だいこん　daikon

12．なす（び）nasu(bi)

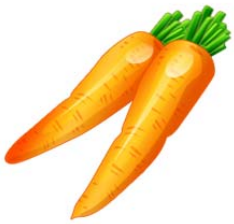


13．とうがらし toogarashi

14．れんこん　renkon



15．にんじん　ninjin



16．レモン　remon

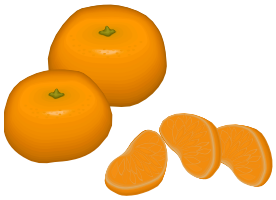
17．りんご　ringo

18．バナナ　banana

19. いちご　ichigo

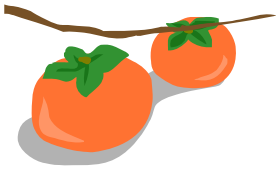
20. もも　momo

21. みかん　mikan



22. ぶどう　budoo

23. かき　kaki



24. グレープフルーツ　greepufuruutsu

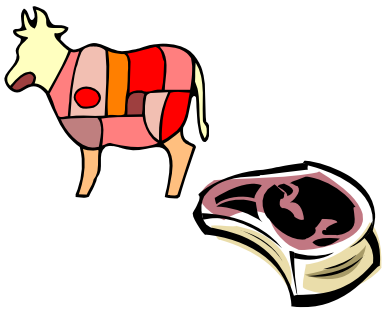
25. たまご　tamago

26. パン　pan

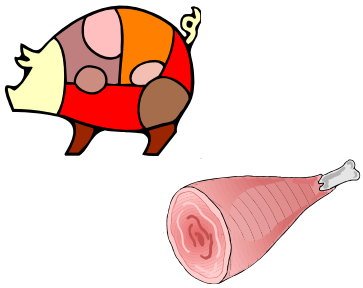
27. ぎゅうにゅう　gyuunyuu

28. ビール　biiru

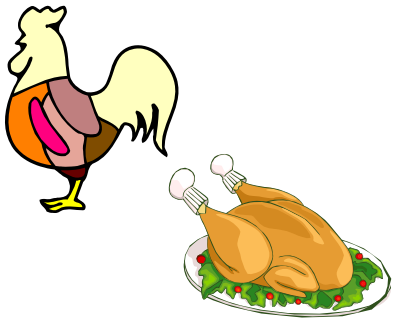
29. ぎゅうにく　gyuuniku



30. ぶたにく　butaniku

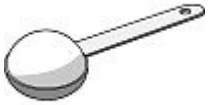


31. とりにく　toriniku



32. しお　shio

33. さとう　satoo



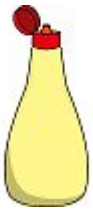
34. しょうゆ　shooyu

35. ソース　soosu

36. す　su

37. みりん　mirin

38. マヨネーズ　mayoneezu



38. ケチャップ　kechappu

40. みそ　miso

41. あぶら　abura

スーパー　そうじゃ

レタス	１５８えん
じゃがいも	１９８えん
りんご	３９８えん
ぶどう	３７８えん
トマト	１８８えん
たまご	６８えん
コーヒー	８８えん
ビール	２４８えん
マヨネーズ	２５８えん
パン	１２８えん

おかやま　マーケット

はくさい	１９８えん
トマト	１６８えん
りんご	４２０えん
ぶどう	３７８えん
とうがらし	１９８えん
たまご	５８えん
コーヒー	７８えん
ビール	２５０えん
マヨネーズ	２４８えん
パン	１５８えん

どこで　かいますか？

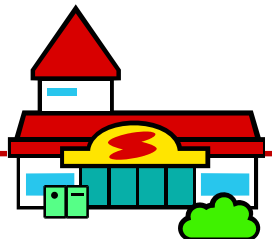
A：すみません、＿＿＿＿＿＿さん、いつも　どこで　　かいますか？
sumimasen　　san　itsumo　dokode　kaimasuka

B：＿＿＿＿＿＿で　かいます。
de　kaimasu

A：そうですか。　＿＿＿＿＿＿は　どうですか？
soodesuka　　wa　doodesuka

B：＿＿＿＿＿＿は　＿＿＿＿＿＿が　＿＿＿＿＿＿です。
wa　　ga　　desu

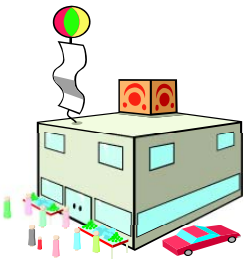
例）ディオ　は　にく　が　おいしい　です。
dio　wa　niku　ga　oishii　desu



①	いい	⇔	わるい
	i i		warui
②	おおきい	⇔	ちいさい
	ookii		chiisai
③	きれい	⇔	きたない
	kiree		kitanai
④	やすい	⇔	たかい
	yasui		takai
⑤	あたらしい	⇔	ふるい
	atarashii		furui
⑥	おいしい	⇔	まずい
	oishii		mazui
⑦	おおい	⇔	すくない
	ooi		sukunai
⑧	とおい	⇔	ちかい
	tooi		chikai

ディオ　dio
マルナカ　marunaka
コープ　koopu
ハローズ　haroozu
プラザ　puraza
リブ　ribu
ハピーマート　hapiimaato
のうマルえんげい　noomaru　engee
イオン　ion

スーパーのことば



ことば	いみ	ことば	いみ
①半額(はんがく) hangaku		②～時以降(じいこう) ～ji　ikoo	
③～限(かぎ)り ～kagiri		④限定(げんてい) gentee	
⑤割引(わりびき) waribki		⑥値下(ねさ)げ nesage	
⑦お買(か)い得(どく) okaidoku		⑧～倍(ばい) ～bai	
⑨奉仕品(ほうしひん) hooshihin		⑩サービス品(さーびすひん) saabisuhin	
⑪ポイントカード(ぽいんとかーど) pointokaado		⑫セール(せーる) seeru	
⑬オープン(おーぷん) oopun		⑭要冷蔵(ようれいぞう) yooreezoo	
⑮要冷凍(ようれいとう) yooreetoo		⑯賞味期限(しょうみきげん) shoomikigen	
⑰消費期限(しょうひきげん) shoohikigen		⑱豚肉(ぶたにく) butaniku	
⑲牛肉(ぎゅうにく) gyuuniku		⑳野菜(やさい) yasai	
㉑鮮魚(せんぎょ) sengyo		㉒果物(くだもの) kudamono	

どちらが　やすいですか？　たかいですか？

（1）

A　2割引

B　3割引

（2）

A　3割引

B　半額

（3）

A　¥500　奉仕品！

B　¥500　サービス品

（4）

A　¥1,000→半額！

B　¥1,000→5割引

（5）

A　¥500→3割引

B　¥1,000→半額！

（6）

A　¥29,800
→値下げします！！

B　¥29,800
→サービス品！！

（7）

A　土日限定！
¥1,980

B　10月3日まで！
¥1,980

公共料金（水道・ガス・電気）の領収書・請求書

水道等使用水量のお知らせ

本票は請求書ではありません。

平成24年 2期分 検針番号 A 0010-000101-000
使用期間 平成24年 4 月～平成24 年5 月
総社市中央一丁目 1番1号
ソウジャ タロウ
様

お客様番号	口径	メータ番号
0101-1-1111	013 mm	87654321

今回指針	前回指針(－)	メータ取替前水量(＋)	使用水量
333	318	0 ㎥	15 ㎥

検針員 出原

井戸水等認定水量 ****** ㎥

今回検針日平成24年 6 月 5 日
参考までに、前年同期分の使用水量は 13 ㎥でした。
前 回 分の使用水量は 13 ㎥でした。

今回水道料金	2,520 円
今回下水道使用料等	2,180 円
ご請求見込み額	4,700 円

(税込み)

口座振替日 平成24年 7月 31日

通信欄
漏水チェックをしましょう(裏面をどうぞ)

＊口座振替済のお知らせ＊

使用期間	振替日
年 月 ～ 年 月	年 月 日

前回水道料金	円
前回下水道使用料等	円
振替済合計金額	円

(税込み)

上記の金額を口座から振替させていただきました。

NO. 97721

毎度ご利用いただきありがとうございます

07月度 検針請求書

お客様番号 001-123456-0(001)

総社 太郎 様

今回検針 12年 7月 6日 指針 1,027.5㎥
前回検針 12年 6月 6日 指針 1,023.0㎥
前回使用量 4.1㎥ 前回ガス料金 4,669円

今回使用量	4.5㎥
①今回ガス料金 (本体ガス料金)	4,715円 (4,715円)
② ガス消費税額	236円
③その他お買上額	(0円)
⑦当月ご利用額 (①+②)	4,951円

お支払い方法 提携クレ

お知らせ欄
一般提携クレジットカードでの、
決済が可能になりました。
JCB・VISA・NICOS等

㈱角藤田 直売
岡山県総社市中央2丁目5－1
お振込は
(TEL) 0866-92-4511 担当:森谷

印

電気ご使用量のお知らせ

毎度ご利用いただきありがとうございます。

総社 太郎 様

ご契約番号 1234-12345678-1
ご契約種別 従量電灯A

平成24年 6月分（ご使用期間 5月16日～ 6月14日 ご使用日数30日）

ご使用量	78 kWh	ご請求予定額	1,567 円
		うち太陽光発電促進付加金	8 円

◎ご請求予定額は、ご契約の変更等で、実際のご請求額と異なる場合がありますのでご了承ください。

今月指示数 5426
前月指示数 5348
メーター番号 018

今月検針日 6月15日
翌月検針日 7月17日
振替予定日 6月26日
早収期限日 7月 5日

	日数	ご使用量(kWh)
前月	30	67
前年同月	29	64

燃料費調整単価

	0～15kWhまで	16kWh以上の1kWh
当月分	10.54円	0.70円

お問い合わせ先電話（カスタマーセンター）
引越し受付 0120-412-788
その他受付 0120-412-717

中国電力株式会社
倉敷 営業所
検針員 鈴木
202

裏面もご覧ください。

本証により料金を申し受けることはありません

電気料金領収証

様

ご契約番号 1234-12345678-1
ご契約種別 従量電灯A

平成24年 5月分

領収金額 1,333円
(うち消費税等相当額 63円)

うち燃料費調整額 37.55
うち太陽光発電促進付加金 7
うち精算額 -52.50
(精算額内訳 フ)

ご使用期間 4月16日～ 5月15日
ご使用量 67 kWh

◎上記金額をご指定口座から5月25日に領収させていただきました。

本証により料金を申し受けることはありません

中国電力株式会社
倉敷 営業所

印紙税申告納付につき広島東税務署承認済

5. 乗り物にのる・交通マナーを守る

なんじですか？

A：なんじ　ですか？
nanji　desuka

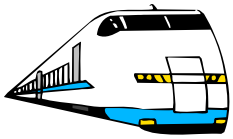
B：＿＿＿＿＿＿じ　です。
ji　desu

時間のよみかた

1	いち　じ ichi　ji	5	ご　じ go　ji	9	く　じ ku　ji
2	に　じ ni　ji	6	ろく　じ roku　ji	10	じゅう　じ juu　ji
3	さん　じ san　ji	7	しち　じ shichi ji	11	じゅういち　じ juuichi　ji
4	よ　じ yo　ji	8	はち　じ hachi ji	12	じゅうに　じ juuni　ji

公共交通機関　kookyoo kootsuu kikan

バス
basu



しんかんせん
shinkansen

でんしゃ
densha

ひこうき
hikooki

きっぷを　かいます

A：＿＿＿＿＿＿＿まで　　おねがいします。
made　onegaishimasu

おとな　／　こども　　＿＿＿まい　おねがいします。
otona　　kodomo　　mai　onegaishimasu

B：なんじ　ですか？
nanji　desuka

A：＿＿＿＿＿＿＿じ　です。
ji　desu

B：＿＿＿じ　の　しんかんせん　ですね。
ji　no　shinkansen　desune

していせき　ですか？
shiteeseki　desuka

A：①はい、していせき　を　おねがいします。
hai　shiteeseki　o　onegaishimasu

②いいえ、じゆうせき　を　おねがいします。
iie　jiyuuseki　o　onegaishimasu

B：＿＿＿じ　の　しんかんせん　じゆうせき　／　していせき
ji　no　shinkansen　jiyuuseki　shiteeseki

おとな　／　こども　　＿＿＿まい　ですね。
otona　　kodomo　　mai　desune

はい、どうぞ。
hai　doozo

A：ありがとうございます。
arigatoogozaimasu

どれくらい　かかりますか？

A：今日(きょう)は　何(なん)で　来(き)ましたか？

B：＿＿＿＿＿＿で　来(き)ました。

A：＿＿＿＿＿＿から　＿＿＿＿＿＿まで　＿＿＿＿＿＿で　どれくらい　かかりますか？

B：＿＿＿＿＿＿かります。

乗(の)り物(もの)　～で

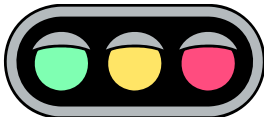
自転車(じてんしゃ)	車(くるま)
タクシー(たくしー)	電車(でんしゃ)
バス(ばす)	新幹線(しんかんせん)
飛行機(ひこうき)	

場所(ばしょ)　～から～まで

岡山(おかやま)	総社(そうじゃ)	家(いえ)	駅(えき)
日本(にほん)	ブラジル(ぶらじる)	ペルー(ぺるー)	
中国(ちゅうごく)	韓国(かんこく)	アメリカ(あめりか)	
パキスタン(ぱきすたん)	タンザニア(たんざにあ)		
ディズニーランド(でぃずにーらんど)	ＵＳＪ(ユーエスジェー)		

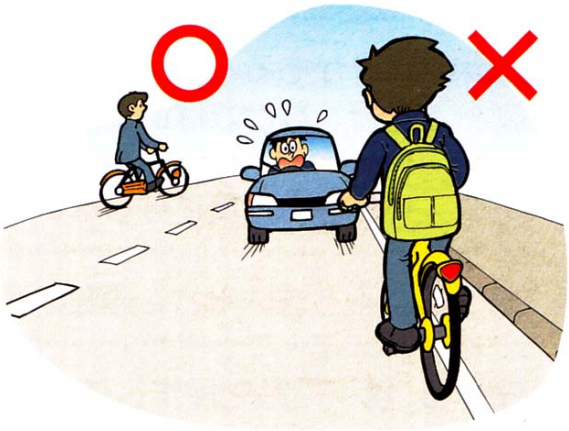
時間(じかん)　～かかります

10分(じゅっぷん)	１５分(じゅうごふん)	３０分(さんじゅっぷん)
１時間(いちじかん)	2時間(にじかん)	5時間(ごじかん)
10時間(じゅうじかん)	１日(いちにち)	2日(ふつか)

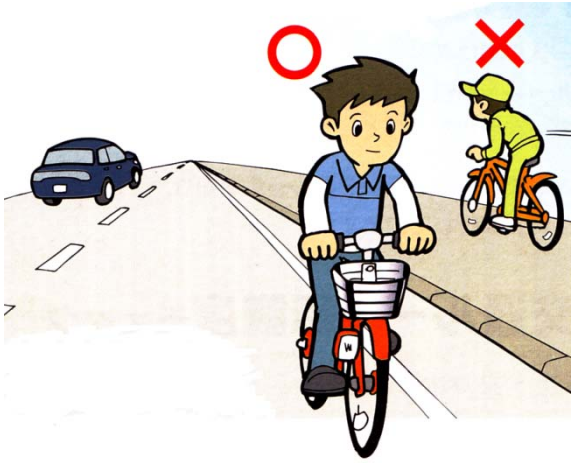


交通マナーを　守りましょう！

自転車に　乗ります



＿＿＿＿＿＿＿＿を　はしります。
o　hashirimasu

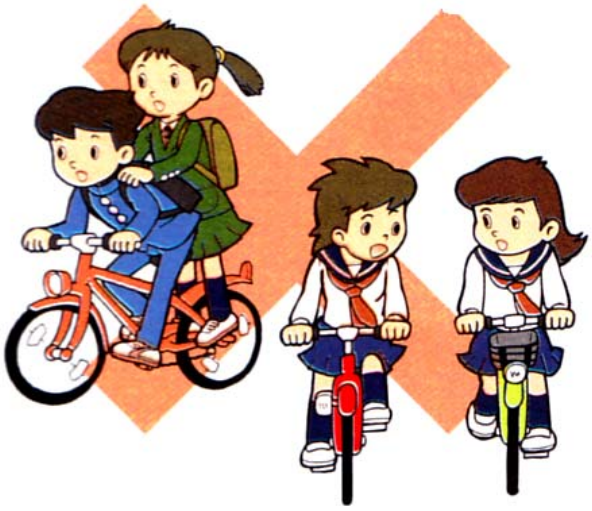


＿＿＿＿＿＿＿＿を　はしります。
o　hashirimasu

＿＿＿＿＿＿＿＿を　はしっては　いけません。
o　hashittewa　ikemasen

かさ　を　さしては　いけません。
kasa　o　sashitewa　ikemasen

＿＿＿＿＿＿＿を　しては　いけません。
o　shitewa　ikemasen

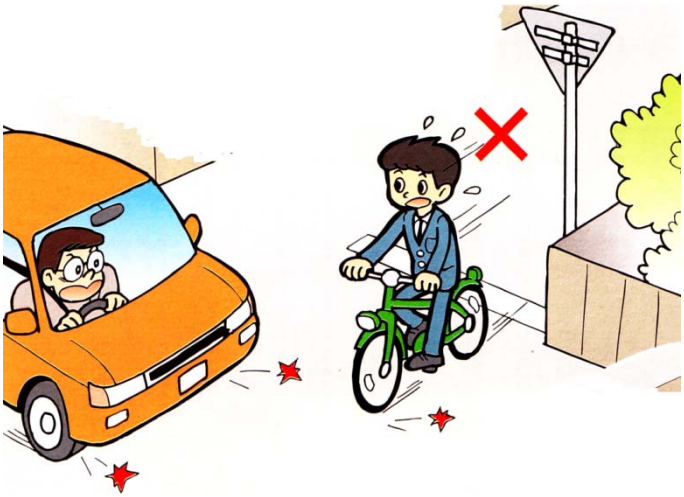


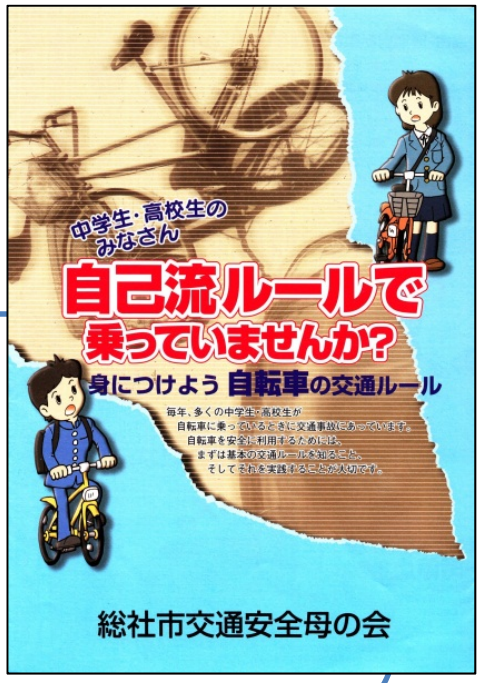
ふたりで　のっては　いけません。
futaride　nottewa　ikemasen

ならんで　はしっては　いけません。
narande　hashittewa　ikemasen

こうつうじこ　です。
kootsuujiko　desu

＿＿＿＿＿＿に　でんわします。
ni　denwashimasu



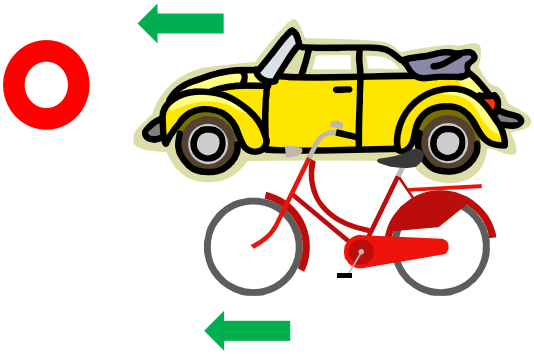


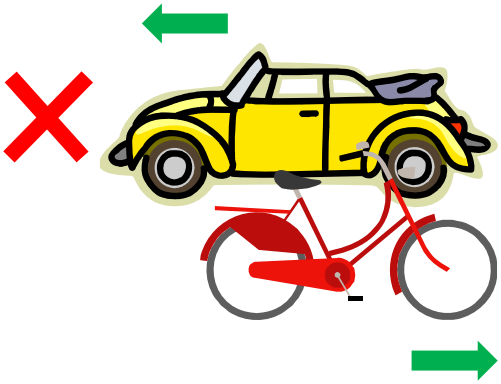
総社市交通安全のしおり

交通事故にあわないように

気を付けましょう。

車(くるま)に　乗(の)ります





＿＿＿＿＿＿＿＿を　はしります。
o　hashirimasu

＿＿＿＿＿＿＿を　はしっては　いけません。
o　hashittewa　ikemasen

シートベルト　を　します。
shiitoberuto　o　shimasu

＿＿＿＿＿＿＿＿を　のんでは　いけません。
o　nondewa　ikemasen

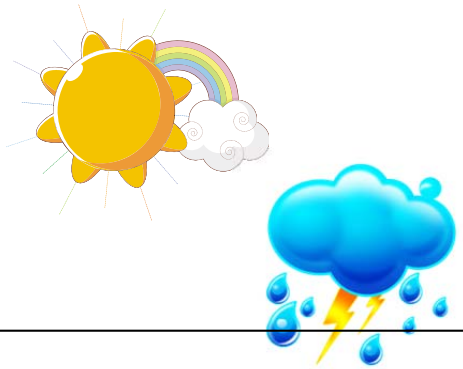
＿＿＿＿＿＿を　しては　いけません。
o　shitewa ikemasen

6. 災害が起こったら

きょうは・・・ですね

A：きょうは ＿＿＿＿＿＿ですね。
kyoowa desune

B：そうですね。 ＿＿＿＿＿＿ですね。
soodesune desune



3月	さんがつ	sangatsu	春 はる haru	あたたかい atatakai さわやか sawayaka
4月	しがつ	shigatsu		
5月	ごがつ	gogatsu		
6月	ろくがつ	rokugatsu	夏 なつ natsu	むしあつい mushiatsui あつい atsui
7月	しちがつ	shichigatsu		
8月	はちがつ	hachigatsu		
9月	くがつ	kugatsu	秋 あき aki	すずしい suzushii きもち いい kimochi ii
１０月	じゅうがつ	juugatsu		
１１月	じゅういちがつ	juuichigatsu		
１２月	じゅうにがつ	juunigatsu	冬 ふゆ fuyu	さむい samui
1月	いちがつ	ichigatsu		
2月	にがつ	nigatsu		

1．はれ　hare

2．くもり　kumori

3．あめ　ame

4．ゆき　yuki

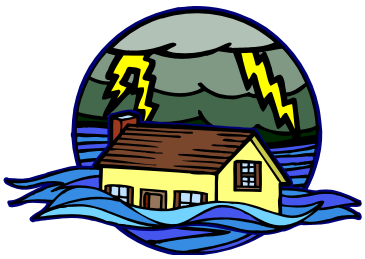
5．かぜ　kaze

6．　かみなり　kaminari

7．たいふう　taifuu

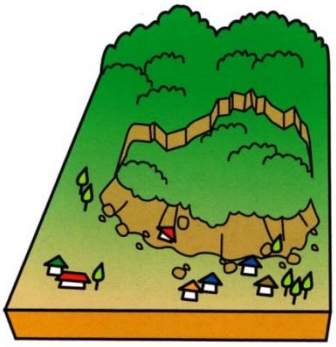
8．じしん　jishin

9．こうずい　koozui



10．つなみ　tsunami

11．どしゃくずれ　doshakuzure



12．かじ　kaji

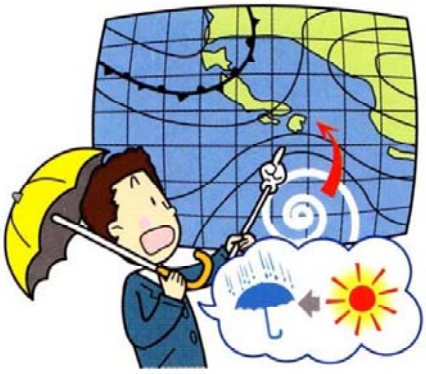
今日の天気をお伝えします。

総社市の天気は…

天気予報　tenkiyohoo

注意報　chuuihoo

大雨	ooame	洪水	koozui
強風	kyoofuu	濃霧	noomu
雷	kaminari	津波	tsunami



警報　Keehoo

大雨	ooame	洪水	koozui
大雪	ooyuki	暴風	boofuu
暴風雪	boofuusetsu	津波／大津波	tsunami／ootsunami

正しい情報を

しっかりと聞きましょう！

総杜市「防災ハンドブック」

災害に　そなえましょう。

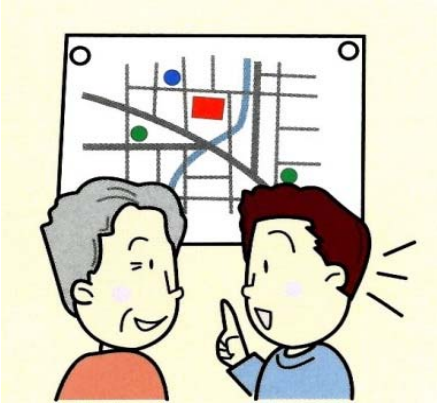
台風が　近づいたら・・・

＿＿＿＿＿＿ほうがいいです。
hoogaiidesu

そとに　でない　ほうがいいです。
sotoni　denai　hoogaiidesu

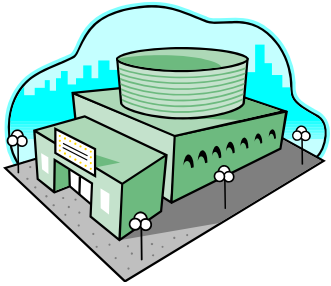
かわへ　いかない　ほうがいいです。
kawae　ikanai　hoogaiidesu

うえへ　いった　ほうがいいです。
uee　itta　hoogaiidesu

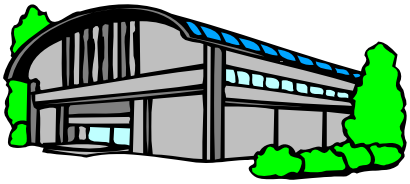


ひなんじょへ　いった　ほうがいいです。
hinanjoe　itta　hoogaiidesu

避難所(ひなんじょ) hinanjo



公民館(こうみんかん)　koominkan



体育館(たいいくかん)　taiikukan

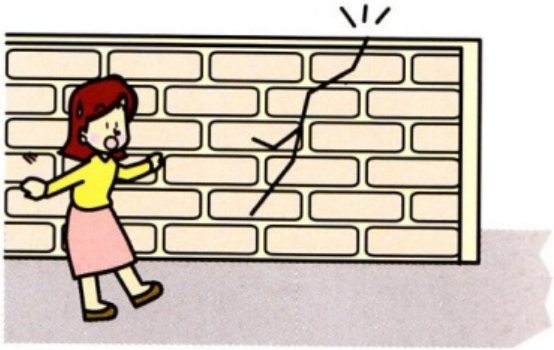
地震(じしん)が　起(お)こったら・・・

つくえの　したに　はいります。
tsukueno　shitani　hairimasu

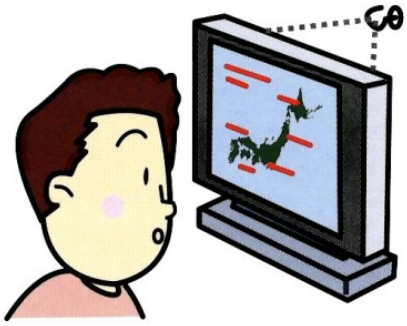
ガスを　しめます。
gasuo　shimemasu

ひを　けします。
hio　keshimasu

そとに　でません。
sotoni　demasen



へいに　ちかづきません。
heeni　chikazukimasen



ニュースを　みます。
nyuusuo　mimasu

くるまを　ゆっくり　とめます。
kurumao　yukkuri　tomemasu

くるまに　のりません。
kurumani　norimasen

7. 110番(ばん)・119番(ばん)に電話(でんわ)する

はい、110 ばんです

A：はい、110 ばん　　です。　じこ　ですか？　じけん　ですか？
　hai　hyakutooban　desu　jiko　desuka　jiken　desuka

B：じこ　／　じけん　です。
　jiko　／　jiken　desu

A：どうしましたか？
　dooshimashitaka

B：＿＿＿＿＿＿ます。
　　masu

A：はい、わかりました。　どこですか？
　hai　wakarimashita　doko desuka

B：＿＿＿＿＿＿です。
　　desu

A：わかりました。　あなたの　おなまえは？
　wakarimashita　anatano　onamaewa

B：＿＿＿＿＿＿＿＿です。
　　desu

A：はい、すぐに　けいさつが　いきます。
　hai　suguni　keesatsuga　ikimasu

B：おねがいします。
　onegaishimasu

はい、119 ばんです

A：はい、119ばん　　です。　かじ　ですか？　きゅうきゅう　ですか？
hai　hyakujuukyuuban　desu　kaji　desuka　kyuukyuu　desuka

B：かじ　／　きゅうきゅう　です。
kaji　／　kyuukyuu　desu

A：どうしましたか？
dooshimashitaka

B：＿＿＿＿＿＿ます。
masu

A：はい、わかりました。　どこですか？
hai　wakarimashita　doko desuka

B：＿＿＿＿＿＿です。
desu

A：わかりました。　あなたの　おなまえは？
wakarimashita　anatano　onamaewa

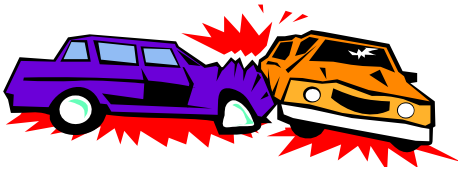
B：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿です。
desu

A：はい、すぐに　きゅうきゅうしゃ　／　しょうぼうしゃ　が　いきます。
hai　suguni　kyuukyuusha　shooboosha　ga　ikimasu

B：おねがいします。
onegaishimasu

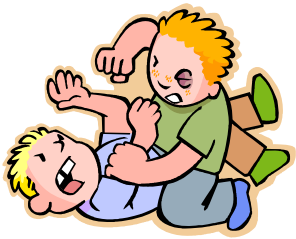
1．かじ　kaji

2．こうつうじこ　kootsuujiko



3．どろぼう　doroboo

4．けんか　kenka



5．ひったくり　hittakuri

6．ちかん　chikan

・・・ています

まどが　あきます。
madoga　akimasu

→＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

でんきが　つきます。
denkiga　tsukimasu

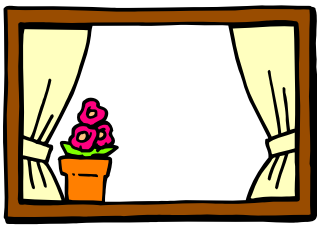
→＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

テレビが　つきます。
terebiga　tsukimasu

→＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

まどが　われます。
madoga　waremasu

→＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

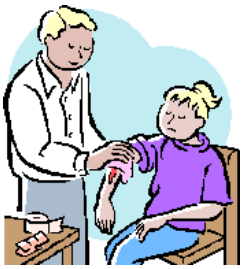


カーテンが　あきます。
kaatenga　akimasu

→＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

ひとが　たおれます。
hitoga　taoremasu

→＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿



ちが　　でます。
chiga　demasu

→＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

やけど　　します。
yakedo　shimasu

→＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

ほねが　　おれます。
honega　oremasu

→＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

ねつが　　です。
netsuga　demasu

→＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

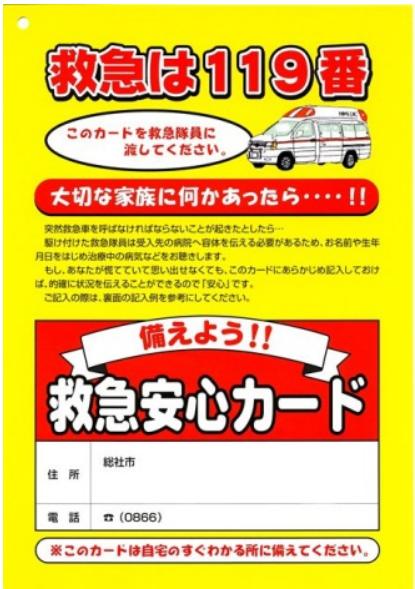
ころびます。
korobimasu

→＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

ひかれます。
hikaremasu

→＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

総社市（そうじゃし）「救急安心カード（きゅうきゅうあんしんかーど）」



救急は119番

このカードを救急隊員に渡してください。

大切な家族に何かあったら‥‥!!

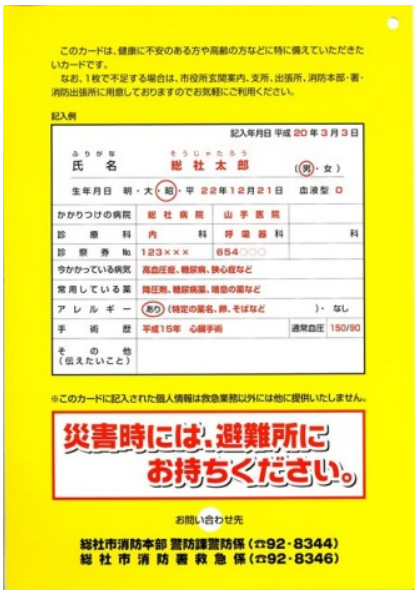
突然救急車を呼ばなければならないことが起きたとしたら…
駆け付けた救急隊員は受入先の病院へ容体を伝える必要があるため、お名前や生年月日をはじめ治療中の病気などをお聴きします。
もし、あなたが慌てていて思い出せなくても、このカードにあらかじめ記入しておけば、的確に状況を伝えることができるので「安心」です。
ご記入の際は、裏面の記入例を参考にしてください。

備えよう!!

救急安心カード

住所	総社市
電話	☎（0866）

※このカードは自宅のすぐわかる所に備えてください。



このカードは、健康に不安のある方や高齢の方などに特に備えていただきたいカードです。
なお、1枚で不足する場合は、市役所玄関案内、支所、出張所、消防本部・署・消防出張所に用意しておりますのでお気軽にご利用ください。

記入例

記入年月日 平成20年3月3日

氏名（ふりがな）	総社太郎（そうじゃたろう）		（男・女）
生年月日	明・大・昭・平 22年12月21日	血液型	O
かかりつけの病院	総社病院	山手医院	
診療科	内科	呼吸器科	科
診察券No.	123×××	654○○○	
今かかっている病気	高血圧症、糖尿病、狭心症など		
常用している薬	降圧剤、糖尿病薬、硝酸の薬など		
アレルギー	あり（特定の薬名、卵、そばなど）		・なし
手術歴	平成15年 心臓手術	通常血圧	150/90
その他（伝えたいこと）			

※このカードに記入された個人情報は救急業務以外には他に提供いたしません。

災害時には、避難所にお持ちください。

お問い合わせ先
総社市消防本部 警防課警防係（☎92-8344）
総社市消防署救急係（☎92-8346）

事故ですか？　事件ですか？

A：はい、こちらは　110番です。　事故ですか？　事件ですか？

B：事件です。ひったくりです。

A：場所は　どこですか？

B：市役所の　近くです。

A：いつ　起きましたか？

B：5分くらい前です。10時15分くらいです。ついさっきです。

A：犯人を　見ましたか？

B：はい、見ました。

A：犯人は　どうしましたか？

B：北に　バイクで　逃げました。

B：いいえ、見ませんでした。

A：あなたの　お名前と　電話番号を　教えてください。

B：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿です。　電話番号は＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿です。

A：わかりました。これから　すぐ　行きます。

火事ですか？　救急ですか？

A：はい、こちらは　119番　消防です。火事ですか？　救急ですか？

B：救急です。交通事故で　けが人が　います。

A：場所は　どこですか？

B：総社市の　マルナカの前です。

A：総社市の　マルナカの前ですね。

　けが人は　何人ですか？

B：１人です。４０才くらいの　男の人です。頭から　血が　出ています。

A：呼吸を　していますか？

B：はい、しています。

B：いいえ、していません。

A：あなたの　お名前と　電話番号を　教えてください。

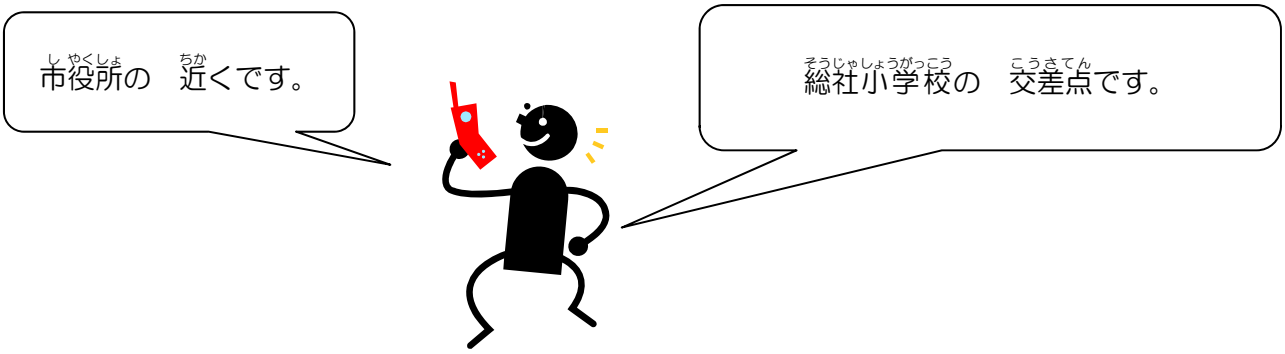
B：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿です。　電話番号は＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿です。

A：わかりました。これから　すぐ　行きます。

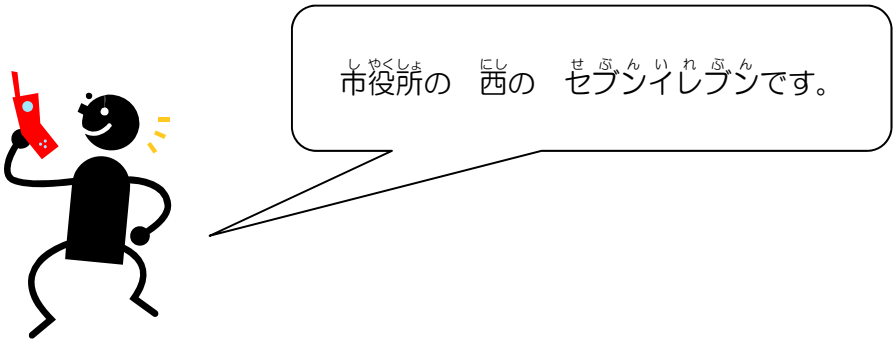
方角のいいかた

どうしますか？

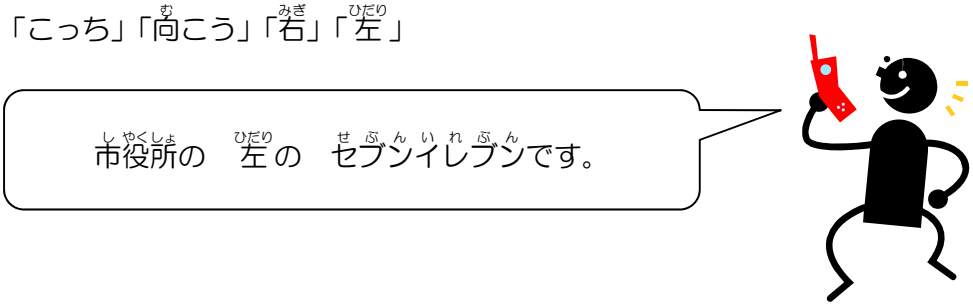
○　近くにあるものを　言います。「学校」「公民館」「信号」「交差点」「コンビニ」・・・



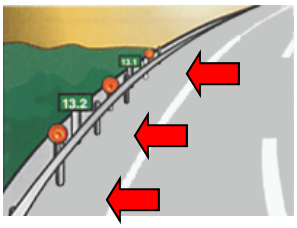
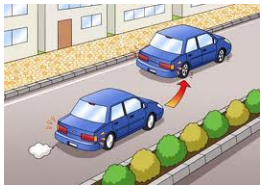
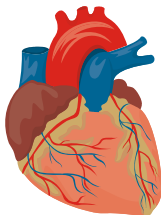
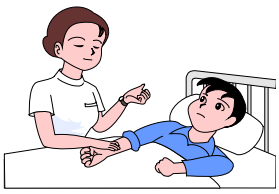
○　方角を　言います。「北」「南」「東」「西」



×　「あっち」「こっち」「向こう」「右」「左」



交通事故のことば

こうつうじこ kootsuujiko 	きゅうきゅう車 kyuukyuusha 	けが人 keganin 	血 chi
ろかた rokata 	よせる yoseru 	いき iki 	しんぞう shinzoo 
みゃく myaku 	AED エーイーディー 	じんこうこきゅう jinkookokyuu 	しんぞうマッサージ shinzoo massaaji

たすけてください！

A：すみません。たすけてください！

B：どうしたんですか？

A：交通事故です。けが人が　います。

　　きゅうきゅう車を　よんでください。

B：わかりました。

　　けが人は　今　どうですか？

A：①あたまから　血が　でています。

B：すぐ　きゅうきゅう車を　よびます。

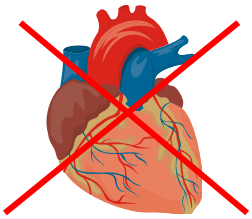
A：②車は　どうしたら　いいですか。

B：③ろかたに　よせて　ください。

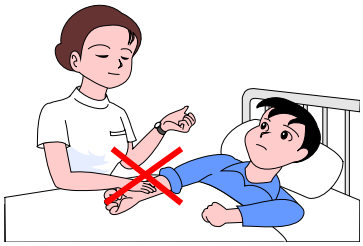
A：はい、わかりました。

①

息を　していません



しんぞうが　うごいていません

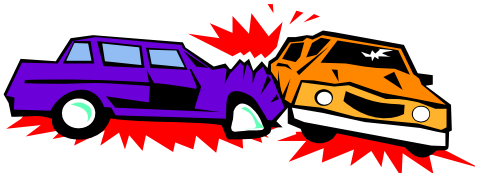


みゃくが　ありません

ひざ／ひじ　から　血(ち)が　でています

②

けが人(にん)



車(くるま)

③

わたしが　AED を　つかいます

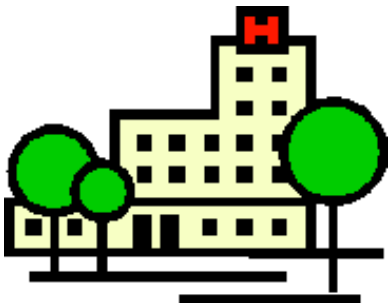
わたしが　じんこうこきゅうを　します

わたしが　しんぞうマッサージを　します

エンジンを　きってください

8. 病院(びょういん)へ行(い)く

あたまが いたいです

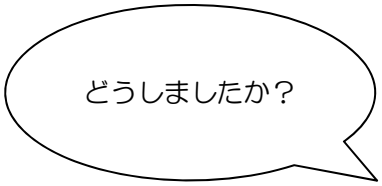


A：すみません。
sumimasen

B：どうしましたか？
dooshimashitaka

A：あたまが　いたいです。
atamaga　itaidesu

B：この　びょういんは　はじめてですか？
kono　byooinwa　hajimetedesuka



A：はい、はじめてです。
hai　hajimetedesu

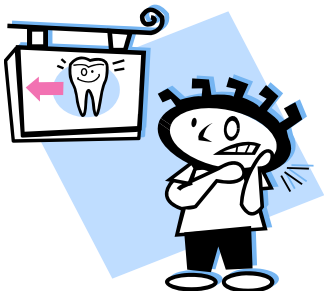
B：ほけんしょうは　ありますか？
hokenshoowa　arimasuka

A：はい、あります。
hai　arimasu

B：それでは　ここに、　なまえと　じゅうしょを　かいてください。
soredewa　kokoni　namaeto　juushoo　kaitekudasai

1．かぜを　ひきました。
kazeo　hikimashita

2．あたまが　いたいです。
atamaga　itaidesu



3．はが　いたいです。
haga　itaidesu

4．のどが　いたいです。
nodoga　itaidesu

5．うでが　かゆいです。
udega　kayuidesu

6．ねつが　あります。
netsuga　arimasu

7．アレルギーが　あります。
arerugiiga　arimasu

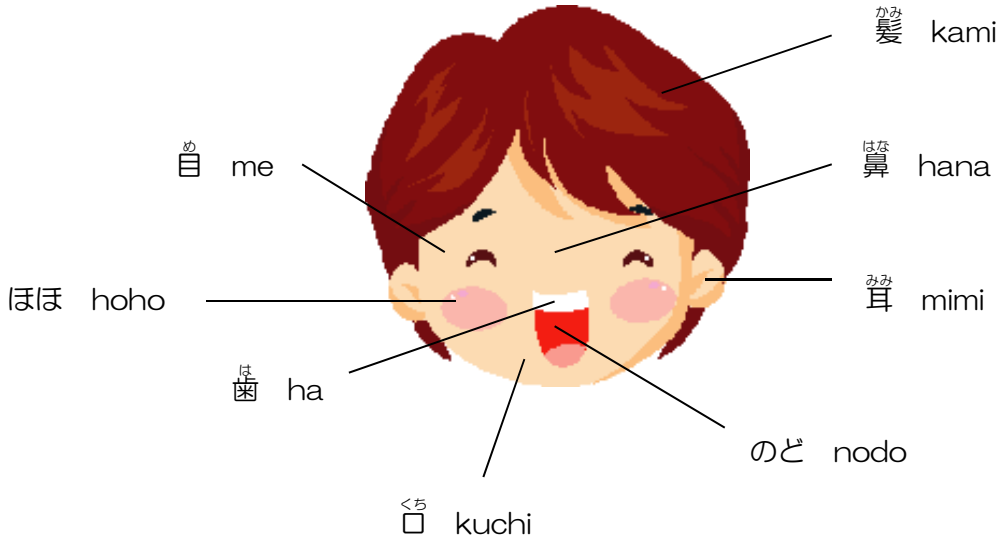
8．せきが　でます。
sekiga　demasu

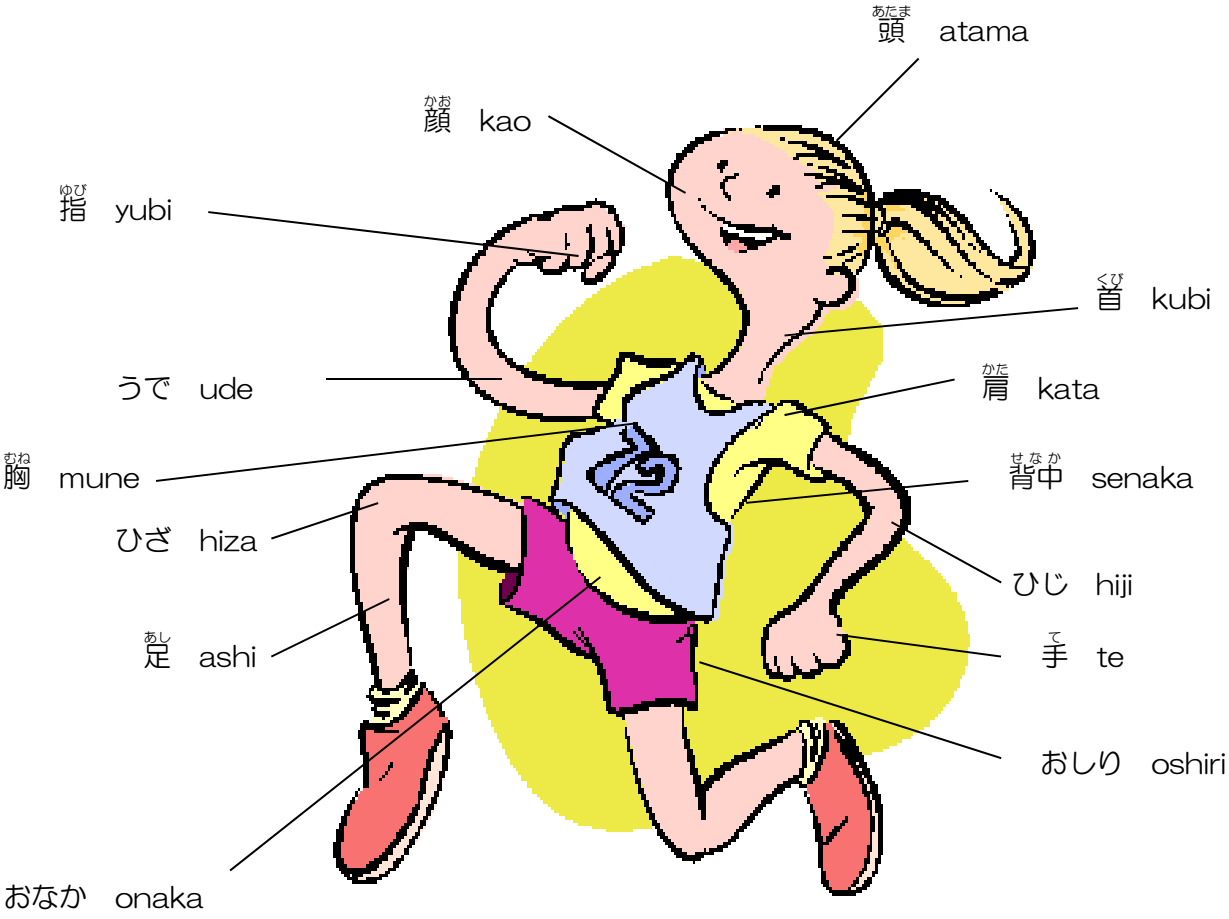
9．はなみずが　でます。
hanamizuga　demasu

10．やけど　しました
yakedo　shimashita

11．ころびました
korobimashita

からだの　なまえ


髪 kami
目 me
鼻 hana
ほほ hoho
耳 mimi
歯 ha
のど nodo
口 kuchi


頭 atama
顔 kao
指 yubi
首 kubi
うで ude
肩 kata
胸 mune
背中 senaka
ひざ hiza
ひじ hiji
足 ashi
手 te
おしり oshiri
おなか onaka

・・・科を　受診します

A：こんにちは。初めてですか？

B：はい。初めてです。

A：きょうは　何科を　受診しますか？

B：＿＿＿＿＿＿＿＿科です。

A：では、こちらの　問診票に　ご記入ください。

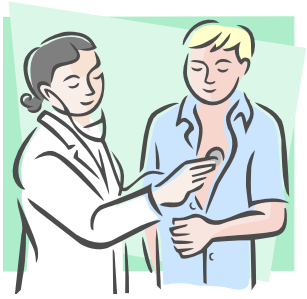
　保険証は　お持ちですか？

B：はい、持っています。　／　いいえ、持っていません。

A：お名前が　呼ばれるまで　おかけになって　お待ちください。

A：＿＿＿＿＿＿＿＿さん、お入りください。

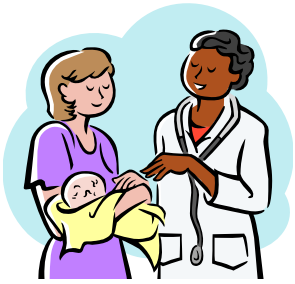
1．内科　naika



2．外科　geka

3．産婦人科　sanfujinka

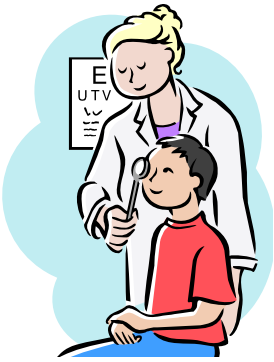
4．小児科　shoonika



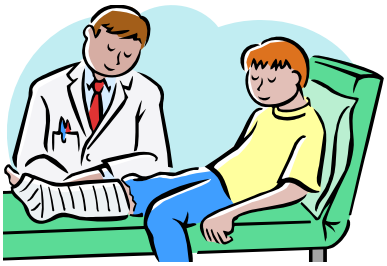
5．歯科　shika

6．耳鼻咽喉科　jibiinkooka

7．眼科（がんか）　ganka



8．整形外科（せいけいげか）　seekeegeka



お・・・ください

1．書（か）きます。　→　＿＿＿＿＿＿＿＿

2．待（ま）ちます。　→　＿＿＿＿＿＿＿＿

3．入（はい）ります。　→　＿＿＿＿＿＿＿＿

4．持（も）ちます。　→　＿＿＿＿＿＿＿＿

5．かけます。　→　＿＿＿＿＿＿＿＿

6．帰（かえ）ります。　→　＿＿＿＿＿＿＿＿

外国人住民向け（がいこくじんじゅうみんむけ）「総社市多言語医療ガイド（そうじゃしたげんごいりょうがいど）」

英語（えいご）・ポルトガル語（ぽるとがるご）・スペイン語（すぺいんご）・中国語（ちゅうごくご）・韓国語（かんこくご）版（ばん）

かいてみよう！

受　付・会　計
Balcão de atendimento ・Caixa

受付にて　No balcão de atendimento

氏名　　国籍
Nome＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿Nacionalidade（　　）
性別　男　/　女　　生年月日　　年　　月　　日生まれ　　才
sexo　masc.　fem.　Data do nasc.　Ano　mês　dia　（　　anos）
住所　　電話番号
Endereço＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿tel.＿＿＿－＿＿＿－＿＿＿
保護者氏名　　続柄
Nome do responsável＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿Relação ou parentesco（　　）

【　】日本語を話せますか？　□はい　（少し出来る　日常会話程度　概ね出来る）　□いいえ
Fala japonês?　Sim　(um pouco　o cotidiano　mais ou menos)　Não

【　】何科を受診したいですか？
Que especialidade deseja consultar?

□内科 clínica geral	□外科 cirurgia	□眼科 oftalmologia	□耳鼻咽喉科 otorrinolaringologia
□皮膚科 dermatologia	□産婦人科 gineco-obstetrícia	□小児科 pediatria	□泌尿器科 urologia
□歯科 odontologia	□整形外科 ortopedia	□形成外科 cirurgia plástica	□脳神経外科 neurocirurgia
□神経内科 neurologia	□精神科 psiquiatria	□その他（　　科） outra especialidade	
□健康診断 exame de saúde	□交通事故 acidente de trânsito	□労働災害 acidente de trabalho	

□予防接種
vacinação

BCG BCG	風疹 rubéola	はしか sarampo	ポリオ poliomielite	日本脳炎 encefalite japonesa
三種混合 Tríplice	二種混合 Dupla	インフルエンザ influenza	その他 outra	

【　】母子健康手帳があれば、見せてください　□ある　□ない
Tem a caderneta de saúde mãe e filho? Se tiver me mostre por favor.　Sim　Não

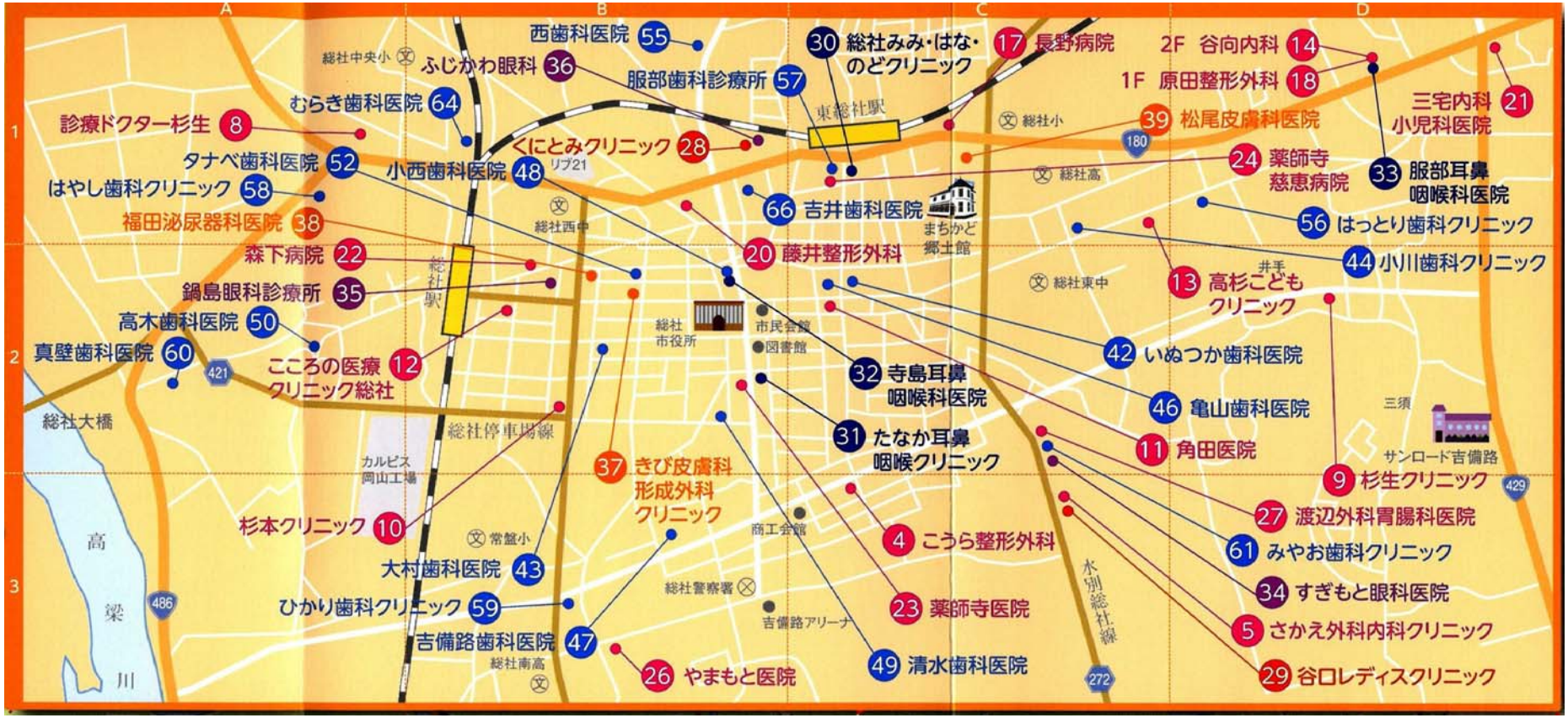
【　】予防接種手帳があれば、見せてください。　□ある　□ない
Tem a caderneta de vacinação? Se tiver me mostre por favor.　Sim　Não

【　】紹介状があれば、見せてください。　□ある　□ない
Tem alguma carta de apresentação? Se tiver me mostre por favor.　Sim　Não

◆ 専門外なので、他院を受診してください。
Não temos esta especialidade, por favor procure outro hospital.

AMDA国際医療情報センター　4

総社市医療機関マップ


A
B
C
D
1
2
3
西歯科医院 55
総社中央小
ふじかわ眼科 36
服部歯科診療所 57
30 総社みみ・はな・のどクリニック
17 長野病院
2F 谷向内科 14
1F 原田整形外科 18
三宅内科小児科医院 21
むらき歯科医院 64
診療ドクター杉生 8
東総社駅
総社小
39 松尾皮膚科医院
くにとみクリニック 28
タナベ歯科医院 52
小西歯科医院 48
リブ21
24 薬師寺慈恵病院
33 服部耳鼻咽喉科医院
はやし歯科クリニック 58
総社高
66 吉井歯科医院
まちかど郷土館
56 はっとり歯科クリニック
福田泌尿器科医院 38
総社西中
森下病院 22
20 藤井整形外科
44 小川歯科クリニック
井手
総社東中
13 高杉こどもクリニック
鍋島眼科診療所 35
総社駅
高木歯科医院 50
総社市役所
市民会館
図書館
真壁歯科医院 60
こころの医療クリニック総社 12
42 いぬつか歯科医院
32 寺島耳鼻咽喉科医院
46 亀山歯科医院
三須
総社大橋
総社停車場線
31 たなか耳鼻咽喉クリニック
11 角田医院
サンロード吉備路
カルピス岡山工場
37 きび皮膚科形成外科クリニック
9 杉生クリニック
27 渡辺外科胃腸科医院
杉本クリニック 10
常盤小
商工会館
4 こうら整形外科
61 みやお歯科クリニック
大村歯科医院 43
総社警察署
34 すぎもと眼科医院
ひかり歯科クリニック 59
吉備路アリーナ
23 薬師寺医院
5 さかえ外科内科クリニック
吉備路歯科医院 47
総社南高
26 やまもと医院
49 清水歯科医院
29 谷口レディスクリニック
水別総社線
高梁川
421
486
180
429
272

どうしましたか？

A：どうしましたか？
dooshimashitaka

B：きのうから　のどが　いたいです。　それから　ねつも　すこし　あります。
kinookara　nodoga　itaidesu　sorekara　netsumo　sukoshi　arimasu

A：そうですか。　では、　くちを　あけてください。
soodesuka　dewa　kuchio　aketekudasai

うわぎは　ぬがなくても　いいですよ。
uwagiwa　nuganakutemo　iidesuyo

A：かぜですね。　くすりを　のんで、　はやく　ねてください。
kazedesune　kusurio　nonde　hayaku　netekudasai

B：せんせい、きょうは　おふろに　はいってもいいですか？
sensee　kyoowa　ofuroni　haittemoiidesuka

それから、　あした　しごとに　いってもいいですか？
sorekara　ashita　shigotoni　ittemoiidesuka

A：ねつが　ありますから　２，３にち　おふろに　はいらないでください。
netsuga　arimasukara　ni san nichi　ofuroni　hairanaidekudasai

あしたは　ゆっくり　やすんでください。
ashitawa　yukkuri　yasundekudasai

それから、　おさけは　のまないでくださいね。
sorekara　osakewa　nomanaidekudasaine

B：はい、わかりました。
hai　wakarimashita

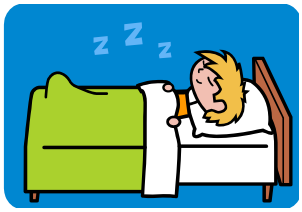
A：おだいじに。
odaijini

B：どうも　ありがとうございました。
doomo　arigatoogozaimashita

・・・てください

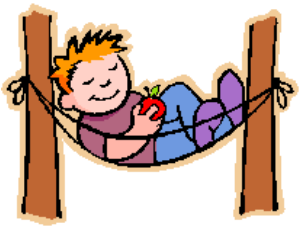
くすりを　のみます。
kusurio　nomimasu

→ _____



はやく　ねます。
hayaku　nemasu

→ _____



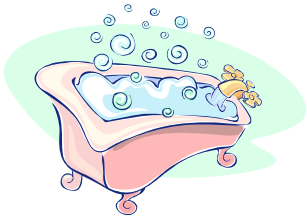
ゆっくり　やすみます。
yukkuri　yasumimasu

→ _____

・・・てもいいですか？

おさけを　のみます。
osakeo　nomimasu

→ _____



おふろに　はいります。
ofuroni　hairimasu

→ _____

しごとに　いきます。
shigotoni　ikimasu

→ _____

・・・ないでください

たばこを　すいます。
tabakoo　suimasu

→ _____

おさけを　のみます。
osakeo　nomimasu

→ _____

おふろに　はいります。
ofuroni　hairimasu

→ _____

診察室に　お入りください

A：Bさん、診察室に　お入りください。

C：今日は　どうしましたか？

B：①胃が　いたいです。

C：ちょっと　②上着を　あげてください。

息を　吸って、はいて、止めてください。

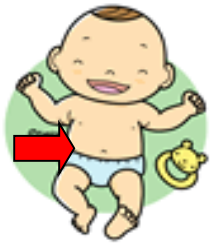
③うしろを　向いてください。　はい、けっこうです。

C：かぜでしょう。2、3日　④おふろは　ひかえてください。おだいじに。

B：ありがとうございました。

①

胃



へそ

こめかみ

さむけ

はきけ

めまい

②

上着(うわぎ)を　あげる

よこになる

うつぶせになる

あおむけになる

③

息(いき)を　すう

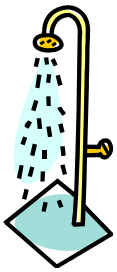
息(いき)を　とめる

息(いき)を　はく

うしろを　向(む)く

④

おふろ



シャワー

うんどう

びょうきの　よぼう

よぼう yoboo 	はやね はやおき hayane hayaoki 	てあらい tearai 	うがい ugai
しょうどく shoodoku 	メタボ metabo 	けんこうしんだん kenkoo shindan 	にんげんドック ningen dokku
かんぷまさつ kanpu masatsu 	ラジオたいそう rajio taisoo 	ますく masuku 	ストレス sutoresu

●どんな　よぼうを　していますか？

＿＿＿＿＿＿を　＿＿＿＿＿＿ように　しています。

＿＿＿＿＿＿を　＿＿＿＿＿＿ないように　しています。

する

はやねはやおき　てあらい　うがい
しょうどく　かんぷまさつ
ラジオたいそう　マスク

うける

けんこうしんだん
にんげんドック

ためる

ストレス

ルイスさんの　くすりです

A：ルイスさん！
　　ruisusan

B：はい。
　　hai

A：ルイスさんの　くすりです。　　しょくぜんに　のんでください。
　　ruisusanno　kusuridesu　shokuzenni　nondekudasai

B：いちにち　3かい　ごはんのまえですね？
　　ichinichi　sankai　gohannomaedesune

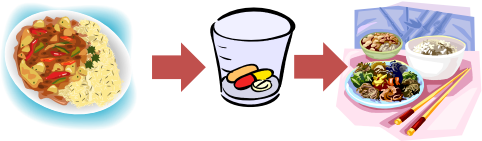
A：そうです。　おだいじに。
　　soodesu　odaijini

B：ありがとうございました。
　　arigatoogozaimashita

いつ、のみますか？

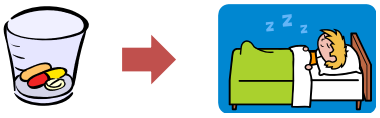
1．しょくぜん（食前）　→　ごはんの　まえ
　　shokuzen

2．しょっかん（食間）　→　ごはんと　ごはんの　あいだ
　　shokkan

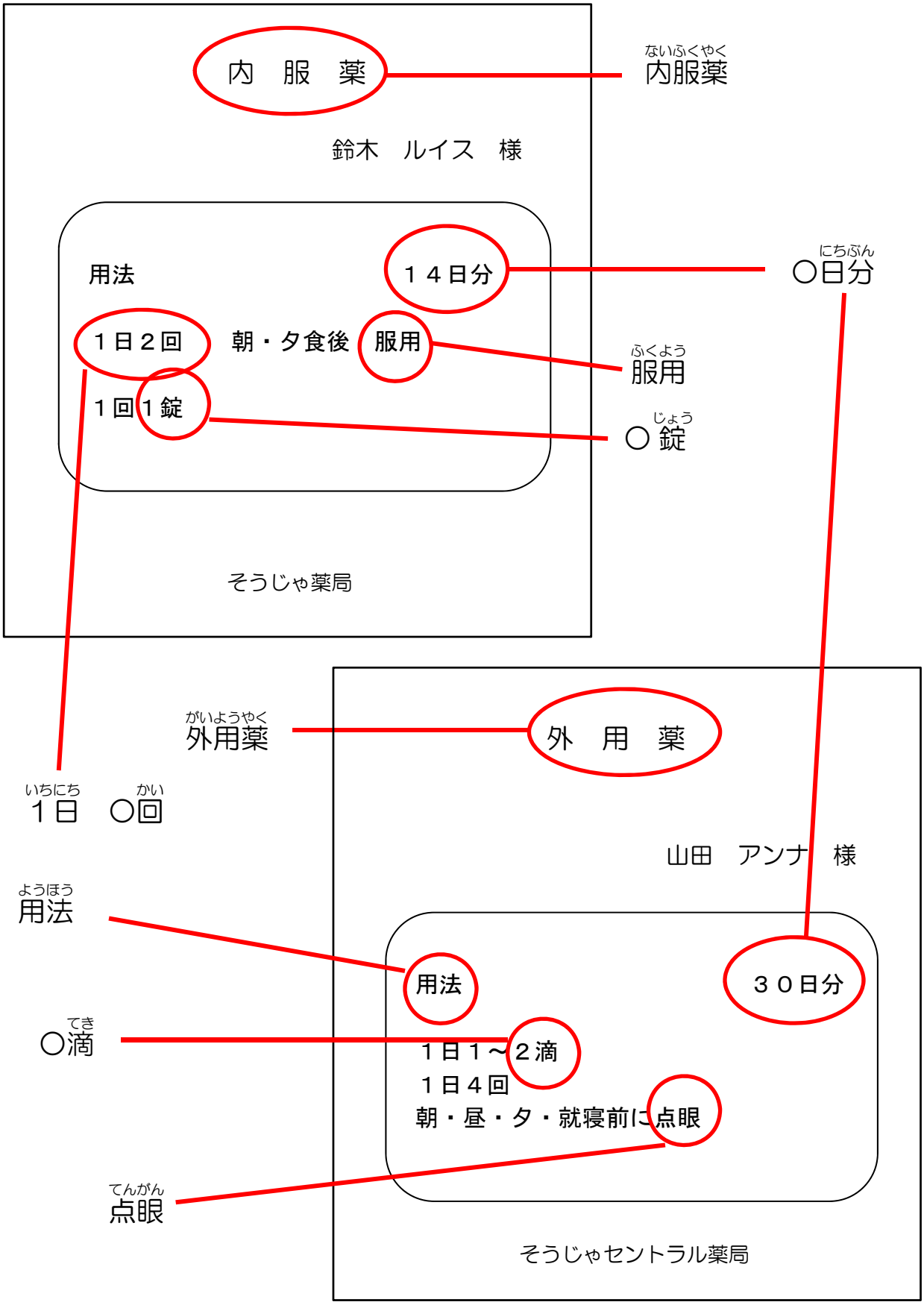


3．しょくご（食後）　→　ごはんの　あと
　　shokugo

4．ねるまえ（寝る前）
　　nerumae



どんな　くすりですか？

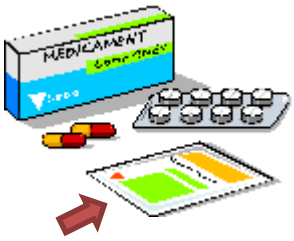

内　服　薬
鈴木　ルイス　様
用法
１４日分
１日２回
朝・夕食後
服用
１回１錠
そうじゃ薬局
ないふくやく
内服薬
にちぶん
○日分
ふくよう
服用
じょう
○錠
がいようやく
外用薬
外　用　薬
いちにち
１日
かい
○回
山田　アンナ　様
ようほう
用法
用法
３０日分
てき
○滴
１日１～２滴
１日４回
朝・昼・夕・就寝前に点眼
てんがん
点眼
そうじゃセントラル薬局

くすりの　ことば

1．錠剤（じょうざい）　joozai

2．カプセル（かぷせる）　kapuseru

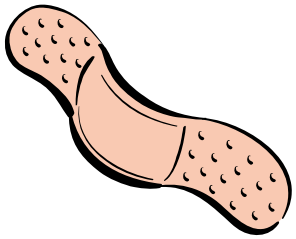
3．粉薬（こなぐすり）　konagusuri



4．水薬（みずぐすり）　mizugusuri

5．包帯（ほうたい）　hootai

6．ばんそうこう　bansookoo



7．かぜ薬（ぐすり）　kazegusuri

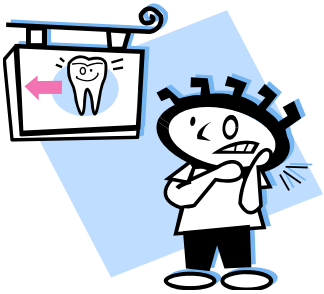
8．目薬（めぐすり）　megusuri

9．消毒薬（しょうどくやく）　shoodokuyaku

10．頭痛（ずつう）　zutsuu

11．発熱（はつねつ）　hatsunetsu

12．歯痛（はいた）　haita



くすりがないとき、どうしますか？

1．かぜのとき、お酒に ＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿を 入れて のむ。

たまご ？

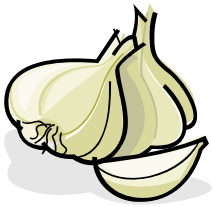
ぎゅうにゅう

2．せきが出るとき、水に ＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿を 入れて うがいをする。

す

？
しお

3．あたまが痛いとき、＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿を こめかめに はる。

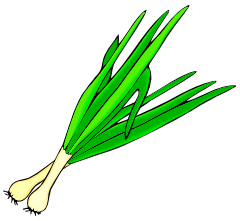
うめぼし ？ 
にんにく

4．ねつがあるとき、＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿を おでこに はる。

とうふ

？
きゅうり

5．のどが痛いとき、 やいた ＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿を 首に まく。

バナナ ？ 
ねぎ

【こたえ：1．たまご、2．しお、3．うめぼし、4．とうふ、5．ねぎ】

9. 仕事(しごと)をする

・・・の しごとが したいです

A：わたしは ＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿の しごとが したいです。
watashiwa no shigotoga shitaidesu

＿＿＿＿じから ＿＿＿＿じまで ＿＿＿＿じかんくらい はたらきたいです。
jikara jimade jikankurai hatarakitaidesu

しゅう ＿＿＿にち やすみたいです。
shuu nichi yasumitaidesu

＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿の めんきょ ／ しかく が あります。
no menkyo ／ shikaku ga arimasu

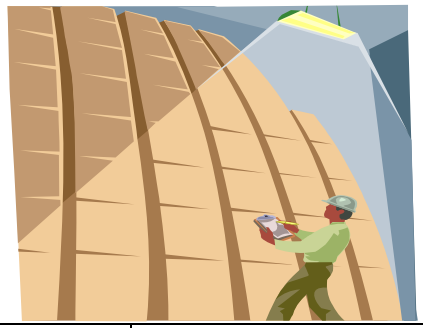
よろしく おねがいします。
yoroshiku onegaishimasu

ハローワーク総社(はろーわーくそうじゃ) 就労支援ルーム(しゅうろうしえんるーむ)

毎週(まいしゅう) 月曜日(げつようび)～金曜日(きんようび) 8:30～17:15

しごとを　さがしましょう！

①

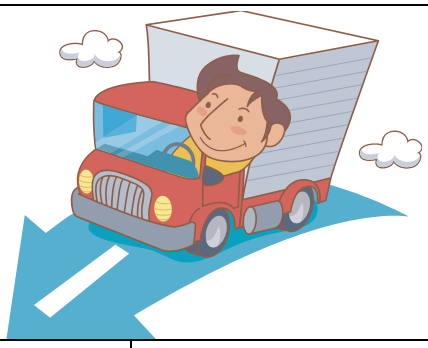


しごと	そうこ
じかん	9：00～15：00
きゅうりょう	げっきゅう １６まん５せんえん
しかく	なし
やすみ	すいようび　もくようび

②

しごと	スーパー
じかん	10：00～14：00
きゅうりょう	じきゅう　750 えん
しかく	なし
きゅうじつ	しゅう　４にち

③

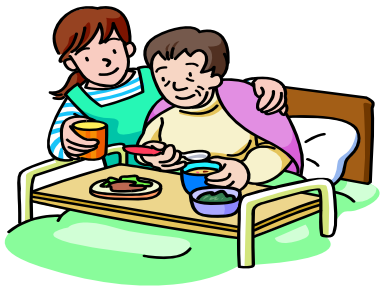


しごと	はいそう
じかん	9：00～17：00
きゅうりょう	22 まんえん／つき
しかく	よう　うんてんめんきょ
きゅうじつ	そうだんしてください

④

しごと	じむ
じかん	9：00am～5：00pm
きゅうりょう	17 まんえん／つき
しかく	なし
やすみ	どようび　にちようび

⑤



しごと	かいご
じかん	9：00am～6：00pm
きゅうりょう	140,000 えん
しかく	ヘルパー
やすみ	しゅう　3にち

⑥

しごと	びようし
じかん	11：00～19：00
きゅうりょう	200,000 えん
しかく	びようしめんきょ
きゅうじつ	げつようび

⑦

しごと	こうじょう
じかん	8：30～17：00
きゅうりょう	155,000 えん
しかく	けいけんしゃ
きゅうじつ	しゅう　2にち

⑧

しごと	オペレーター
じかん	10：00～3：00pm
きゅうりょう	800 えん／1 じかん
しかく	なし
やすみ	しゅう　3にち

⑨

しごと	レストラン　ホール
じかん	17：00～22：00
きゅうりょう	￥780／1 じかん
しかく	なし
きゅうじつ	そうだんしてください

⑩

しごと	レストラン　ちょうり
じかん	11：00～20：00
きゅうりょう	17 まんえん／つき
しかく	よう　ちょうりしめんきょ
きゅうじつ	おう　そうだん

岡山県（おかやまけん）の最低賃金（さいていちんぎん）について

求人広告で 仕事を 探す

求人雑誌のある場所

無料（0円）であります！

コンビニ

本屋

駅

求人広告の見方

募集要項
職種▶ 派 電子部品材料の製造、他
給与▶ 時給 1100 円
（研修期間中 2 か月は時給 1000 円）、他
待遇▶ 雇用保険 有、有給休暇有、制服 貸与
交通費（当社規定）
期間▶ 即日～3 月末日（延長の可能性有）、他
時間▶ （a）7:15～18:15
（b）19:15～翌 6:15
※(a)(b)の 2 交替勤務、他
休日▶ 3 勤 1 休 3 勤 2 休、他
勤務地▶岡山市北区野田、他
応募方法
応募▶ 電話連絡の上、履歴書（写真貼付）
持参でご来社下さい。未経験でも大歓迎。
※日曜・祝日を除く
会社概要
事業内容▶各種アウトソーシング、
人材派遣事業、家庭教師派遣

①②③⑧⑨④⑩⑤⑥⑦⑪⑫⑭⑬

求人広告のことば

ことば	いみ
①派遣 パート アルバイト	
②時給	
③雇用保険	
④有	
⑤有給休暇	
⑥制服	
⑦貸与	
⑧交通費	
⑨部品	
⑩製造	
⑪他	
⑫勤務地	
⑬未経験	
⑭大歓迎	

ちょっと　お聞きしたいんですが・・・

A：はい、＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿です。

B：①お忙しいところを　おそれいります。

②＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿を見て　お電話したんですが、担当の方は　いらっしゃいますか？

A：はい、少々　お待ちください。

C：おまたせしました。　担当の＿＿＿＿＿＿＿です。

B：お忙しいところを　おそれいります。

③ちょっと　お聞きしたいんですが、

B：④＿＿＿＿＿でも　応募できますか？

C：はい、できます。　／

すみませんが　できません。

B：⑤＿＿＿＿＿は　募集していますか？

C：はい、しています。／

すみませんが　していません。

B：そうですか　ありがとうございました。

失礼します。

C：失礼します。

ていねいな　ことばを　使う

ふつう	ていねい
ここ　koko	こちら　kochira
そこ　soko	そちら　sochira
あそこ　asoko	あちら　achira
どこ　doko	どちら　dochira
どう　doo	いかが　ikaga
だれ　dare	どなた　donata

どうぞ　ここに　座ってください。　→　どうぞ　＿＿＿＿＿に　座ってください。

かばんは　そこに　置いてください。　→　かばんは　＿＿＿＿＿に　置いてください。

社長、お茶は　どうですか？　→　社長、お茶は　＿＿＿＿＿ですか？

部長、あの男の人は　だれですか？　→　部長、あの男の人は　＿＿＿＿＿ですか？

○○さん

ふつう	ていねい
います　imasu	いらっしゃいます　irasshaimasu
します　shimasu	なさいます　nasaimasu
しっています　shitteimasu	ごぞんじです　gozonjidesu

部長は　お子さんが　いますか？　→　部長は　お子さんが　＿＿＿＿＿＿か？

社長が　スピーチを　します　→　社長が　スピーチを　＿＿＿＿＿＿

ブラジルの歌手を　知っていますか？　→　ブラジルの歌手を　＿＿＿＿＿＿か？

わたし

ふつう		ていねい	
います	imasu	おります	orimasu
します	shimasu	いたします	itashimasu
もらいます	moraimasu	いただきます	itadakimasu

私は　ふたり　子供が　います　→　私は　ふたり　子供が　＿＿＿＿＿＿

班長、私が　します　→　班長、私が　＿＿＿＿＿＿

ありがとうございます。もらいます。　→　ありがとうございます。＿＿＿＿＿＿

お休みを　いただきたいんですが・・・

A：はい、＿＿＿＿＿＿です。

B：おはようございます。＿＿＿＿＿＿です。

A：ああ、Bさん、おはようございます。

B：あの、実は　①かぜをひいてしまって。

②もうしわけありませんが　きょうは　お休みを　いただきたいんですが…。

A：わかりました。伝えておきます。

B：③ご迷惑を　おかけしますが　よろしく　おねがいします。失礼します。

A：失礼します。

1．あたまが　いたくて

2．けがを　して　しまって

3．ねつが　あって

4．子どもが　ねつを　出して

5．びょういんへ　行かないと　いけなくて

履歴書の書き方

○黒の　ボールペンで　書きます。

○きれいな　字で　書きます。

×しゅうせいえきを　使いません。

×古い　りれきしょを　使いません。

×りれきしょの　コピーを　出しません。

履歴書でよく使う漢字

学歴	州	高等学校	卒業	入学
職歴	来日	県	株式会社	有限会社
工場	入社	退社	免許	取得

かいてみよう！

履　歴　書

2012 年　12 月　9 日現在

写真をはる位置

写真をはる必要がある場合
1. 縦　36～40 ㎜
   横　24～30 ㎜
2. 本人単身胸から上
3. 裏面のりづけ

ふりがな　やまもと　るいす	
氏　名 山本　ルイス	
1967 年　2　月　5　日生（満　45　歳）	※ 男・女

ふりがな　そうじゃしちゅうおう ちょうめ	電話
現住所　〒719-1131 総社市中央 1 丁目 1-1	090-1234-5678
ふりがな	電話
連絡先　〒　（現住所以外に連絡を希望する場合のみ記入）	

年	月	学歴・職歴（各別にまとめて書く）
		学歴
1986	3	サンパウロ州　サンミゲル高等学校卒業
1986	4	サンパウロ州　サンパウロ州立大学文学部入学
1990	2	サンパウロ州　サンパウロ州立大学文学部卒業
		職歴
1996	3	来日
1996	4	愛知県浜松市　株式会社あいち鉄鋼東海工場入社
2000	11	株式会社あいち鉄鋼東海工場退社
2000	2	岡山県総社市　有限会社そうじゃ食品岡山第２工場入社
2012	11	有限会社そうじゃ食品岡山第２工場退社
		以上

記入上の注意　1．鉛筆以外の黒又は青の筆記具で記入。　2．数字はアラビア数字で、文字はくずさず正確に書く。
3．※印のところは、該当するものを○で囲む。

年	月	学歴・職歴（各別にまとめて書く）
年	月	免許・資格
1991		第１種普通自動車免許取得
2010		移動式クレーン運転士免許取得

志望の動機、特技、好きな学科、アピールポイントなど	通勤時間 約　　時間　20　分	
	扶養家族数（配偶者を除く） 3　人	
	配偶者 ※　有・無	配偶者の扶養義務 ※　有・無

本人希望記入欄（特に給料・職種・勤務時間・勤務地・その他についての希望などがあれば記入）

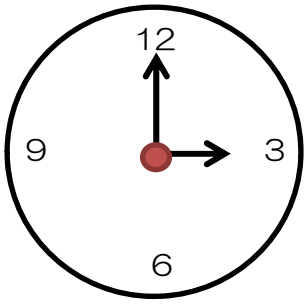
10. 学校(がっこう)に通(かよ)う

・・・じに　・・・します

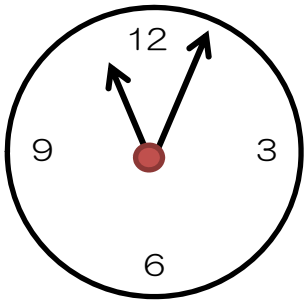
A：＿＿＿じに　＿＿＿＿＿＿＿＿＿ますか？
jini　　masuka

B：＿＿＿じに　＿＿＿＿＿＿＿＿＿ます。
jini　　masu

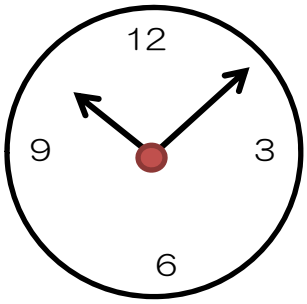
時間(じかん)のよみかた



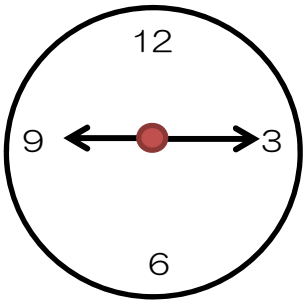
3じ
sanji



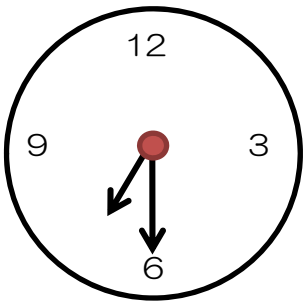
11じ　5ふん
juuichiji　gofun



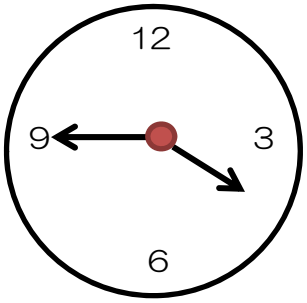
10じ　10ぷん
juuji　juppun



9じ　15ふん
kuji　juugofun

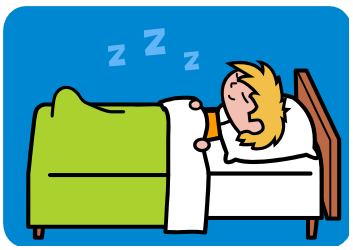


7じ　30ぷん
shichiji　sanjuppun



4じ　45ふん
yoji yonjuugofun

1．おきます
okimasu



2．ねます
nemasu

3．はたらきます
hatarakimasu

4．やすみます
yasumimasu

5．べんきょうします
benkyooshimasu

6．いきます
ikimasu

7．きます
kimasu

8．かえります
kaerimasu

9．たべます
tabemasu

10．のみます
nomimasu

11．たばこを　すいます
tabakoo　suimasu

12．かきます
kakimasu

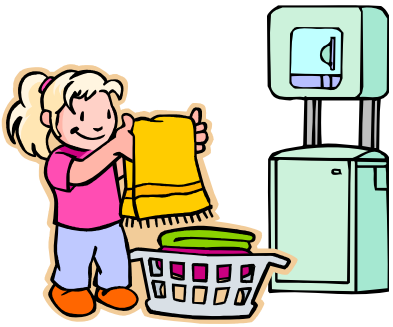
13. でんわを　かけます
denwao　kakemasu

14. ききます
kikimasu

15. みます
mimasu

16. よみます
yomimasu

17. ごはんを　つくります
gohan o　tsukurimasu



18. せんたくします
sentakushimasu

19. そうじします
soojishimasu

20. おいのりします
oinorishimasu

・・・じから　・・・じまで

A：がっこうは　＿＿＿じから　＿＿＿じまで　ですか？
gakkoowa　jikara　jimade　desuka

B：＿＿＿じから　＿＿＿じまで　がっこうで　べんきょうします。
jikara　jimade　gakkoode　benkyooshimasu

いつも・・・します

A：いつも　／　まいにち　なんじに　おきますか？
itsumo　mainichi　nanjini　okimasuka

B：＿＿＿＿＿＿に　おきます。
ni　okimasu

あした・・・します

A：あした　どこへ　いきますか？
ashita　dokoe　ikimasuka

B：＿＿＿＿＿＿へ　いきます。
e　ikimasu

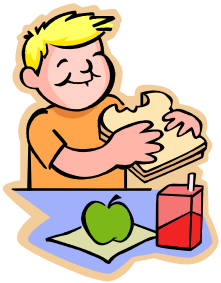
きのう・・・ました

A：きのう　なにを　しましたか？
kinoo　nanio　shimashitaka

B：＿＿＿＿＿＿　ました。
mashita

① 6 : 00 AM

② 6 : 30 AM



③ 7 : 30 AM

④ 9 : 00~12 : 00 AM

⑤ 12 : 30

⑥ 1 : 00 PM

⑦ 4 : 00 PM

⑧ 6 : 00 PM

⑨ 6 : 00~6 : 30 PM

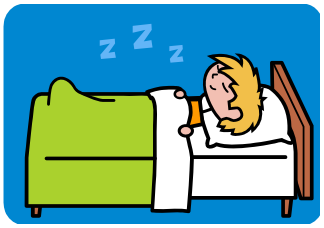
⑩ 7 : 00 PM

⑪8 : 00~9 : 00 PM

⑫9 : 00~10 : 00 PM

⑬10 : 30 PM

⑭ 11 : 00 PM



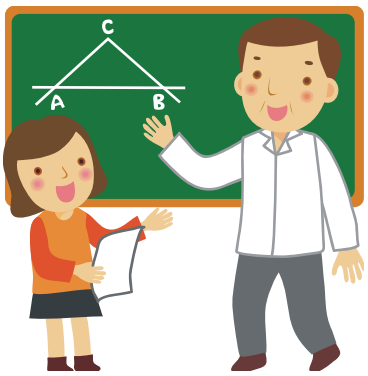
得意な　科目は・・・？

A：得意な　／　苦手な　科目は　何ですか？

B：得意な　／　苦手な　科目は　＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿です。

時間割

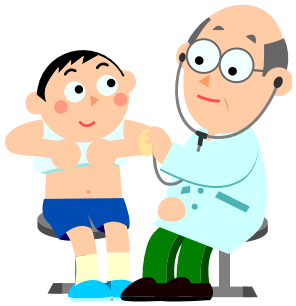
	月	火	水	木	金
１時間目	社会	国語	算数	理科	社会
２時間目	算数	図工	国語	体育	道徳
３時間目	国語	理科	社会	生活	音楽
４時間目	体育	生活	音楽	算数	国語
昼休み					
５時間目	理科	音楽		国語	図工



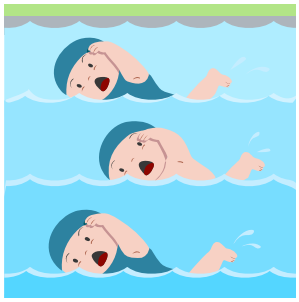
がっこうの　ぎょうじ

1．入学式（にゅうがくしき）　nyuugakushiki

2．遠足（えんそく）　ensoku



3．健康診断（けんこうしんだん）　kenkooshindan



4．プール（ぷーる）　puuru

5．夏休み（なつやす）　natsuyasumi

6．キャンプ（きゃんぷ）　kyanpu

7．運動会（うんどうかい）　undookai

8．学芸会（がくげいかい）　gakugeekai

9．参観日（さんかんび）　sankanbi

10．懇談会（こんだんかい）　kondankai

11．修学旅行（しゅうがくりょこう）　shuugakuryokoo

12．卒業式（そつぎょうしき）　sotsugyooshiki

翼(つばさ)を　ください

Tsubasao　kudasai

1　いま　私(わたし)の　願(ねが)い事(ごと)が　かなうならば　翼(つばさ)が　ほしい

ima　watashino　negaigotoga　kanaunaraba　tsubasaga　hoshii

この　背中(せなか)に　鳥(とり)のように　白(しろ)い翼(つばさ)　つけてください

kono senakani　torinoyooni　shiroitsubasa　tsuketekudasai

この　大空(おおぞら)に　翼(つばさ)を　広(ひろ)げ　飛(と)んで　行(い)きたいよ

kono　oozorani　tsubasao　hiroge　tonde　ikitaiyo

悲(かな)しみのない　自由(じゆう)な　空(そら)へ　翼(つばさ)　はためかせ　行(い)きたい

kanashiminonai　jiyuuna　sorae　tsubasa　hatamekase　ikitai

2　いま　富(とみ)とか　名誉(めいよ)ならば　いらないけど　翼(つばさ)が　ほしい

ima　tomitoka　meeyonaraba　iranaikedo　tsubasaga　hoshii

子(こ)どものとき　夢(ゆめ)見(み)たこと　今(いま)も　同(おな)じ　夢(ゆめ)に　見(み)ている

kodomonotoki　yumemitakoto　imamo　onaji　yumeni　miteiru

この　大空(おおぞら)に　翼(つばさ)を　広(ひろ)げ　飛(と)んで　行(い)きたいよ

kono　oozorani　tsubasao　hiroge　tonde　ikitaiyo

悲(かな)しみのない　自由(じゆう)な　空(そら)へ　翼(つばさ)　はためかせ　行(い)きたい

kanashiminonai　jiyuuna　sorae　tsubasa　hatamekase　ikitai

11. 図書館(としょかん)を利用(りよう)する

なにが　ありますか？

A：すみません。　としょかんに　＿＿＿＿＿＿＿＿が　ありますか？
　　sumimasen　toshokanni　　ga　arimasuka

B：はい、あります。
　　hai　arimasu

A：＿＿＿＿＿＿＿＿は　ありますか？
　　wa　arimasuka

B：いいえ、ありません。
　　iie　arimasen

A：そうですか。　わかりました。
　　soodesuka　wakarimashita

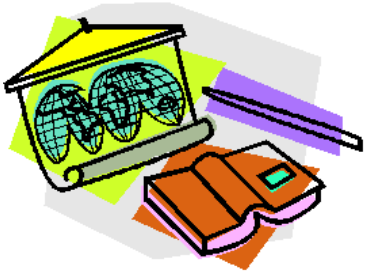
1．じしょ　jisho

2．しんぶん　shinbun

3．ざっし　zasshi

4．パソコン　pasokon

5．CD／DVD



6．ちず　chizu

としょかんで　きいてみよう！

1．としょかんは　なんじから　なんじまで　あいていますか？
toshokanwa　nanjikara　nanjimade　aiteimasuka

⇒ ＿＿＿＿じから　＿＿＿＿じまで　あいています。
jikara　jimade　aiteimasu

2．としょかんの　やすみは　なんようびですか？
toshokanno　yasumiwa　nanyoobidesuka

⇒ としょかんの　やすみは　＿＿＿＿ようびです。
toshokanno　yasumiwa　yoobidesu

3．としょかんの　ほんは　なんさつまで　かりることができますか？
toshokanno　honwa　nansatsumade　karirukotogadekimasuka

⇒ ＿＿＿＿さつまで　かりることができます。
satusmade　karirukotogadekimasu

4．としょかんの　ほんは　いつまで　かりることができますか？
toshokanno　honwa　itsumade　karirukotogadekimasuka

⇒ ＿＿＿＿＿＿まで　かりることができます。
made　karirukotogadekimasu

本のかぞえかた

1	いっ　さつ is-satsu	5	ご　さつ go-satsu	9	きゅう　さつ kyuu-satsu
2	に　さつ ni-satsu	6	ろく　さつ roku-satsu	10	じゅっ　さつ jus-satsu
3	さん　さつ san-satsu	7	なな　さつ nana-satsu		じっ　さつ jis-satsu
4	よん　さつ yon-satsu	8	はっ　さつ has-satsu		

図書館の中では・・・

禁煙

OFF／マナーモード

飲食禁止

おしゃべり禁止

あのう　・・・したいんですが

A：あのう、この本を　借りたいんですが。

B：はい、わかりました。貸出ですね。

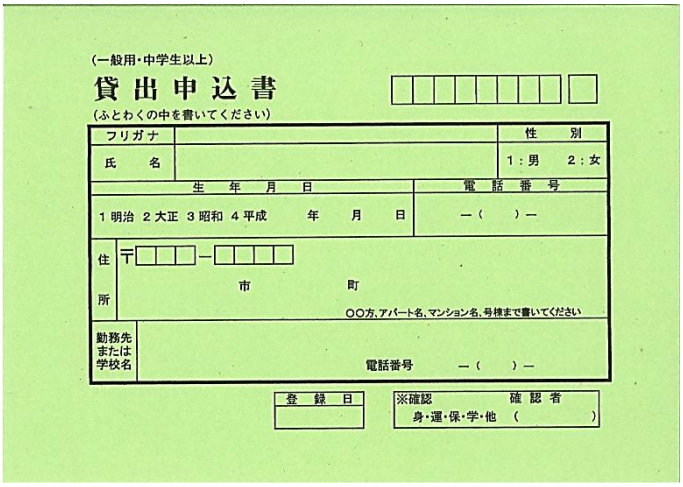
A：マンガの本を　読みたいんですが、どこにありますか？

B：あの棚の　奥に　ありますよ。

A：ありがとうございます。

総社市図書館を　利用しよう！

1）図書館で「貸出申込書」を書く。


（一般用・中学生以上）

貸出申込書

（ふとわくの中を書いてください）

フリガナ		性別
氏名		1：男　2：女
生年月日		電話番号
1 明治 2 大正 3 昭和 4 平成　年　月　日		―（　）―
住所	〒□□□―□□□□ 市　町 ○○方、アパート名、マンション名、号棟まで書いてください	
勤務先または学校名	電話番号　―（　）―	

登録日	※確認　確認者
	身・運・保・学・他　（　）

2）身分証明書（外国人登録証・在留カードなど）を持って、1Fカウンターに。

3）「利用者カード」をもらえます。無料です。

◆ このカードは、本をかりるとき必要ですので、大切にしてください
◆ 住所や氏名などがかわったときや、カードをなくしたときなどは、すぐにお知らせください
◆ このカードは、ほかの人に貸してはいけません

開館時間
9:00～18:00
休館日
月曜日及び月曜日が祝日の場合は翌日
祝日
資料整理日（12月28日-3月31日）
年末年始（12月29日から翌年1月3日まで）
特別整理期間

10078216 8

お名前

総社市図書館
Soja Public Library

719-1131　総社市中央三丁目10-113
☎(0866)93-4422
tosyokan@city.soja.okayama.jp

12. 年賀状(ねんがじょう)を書(か)く

ねんがじょうを　かきますか？

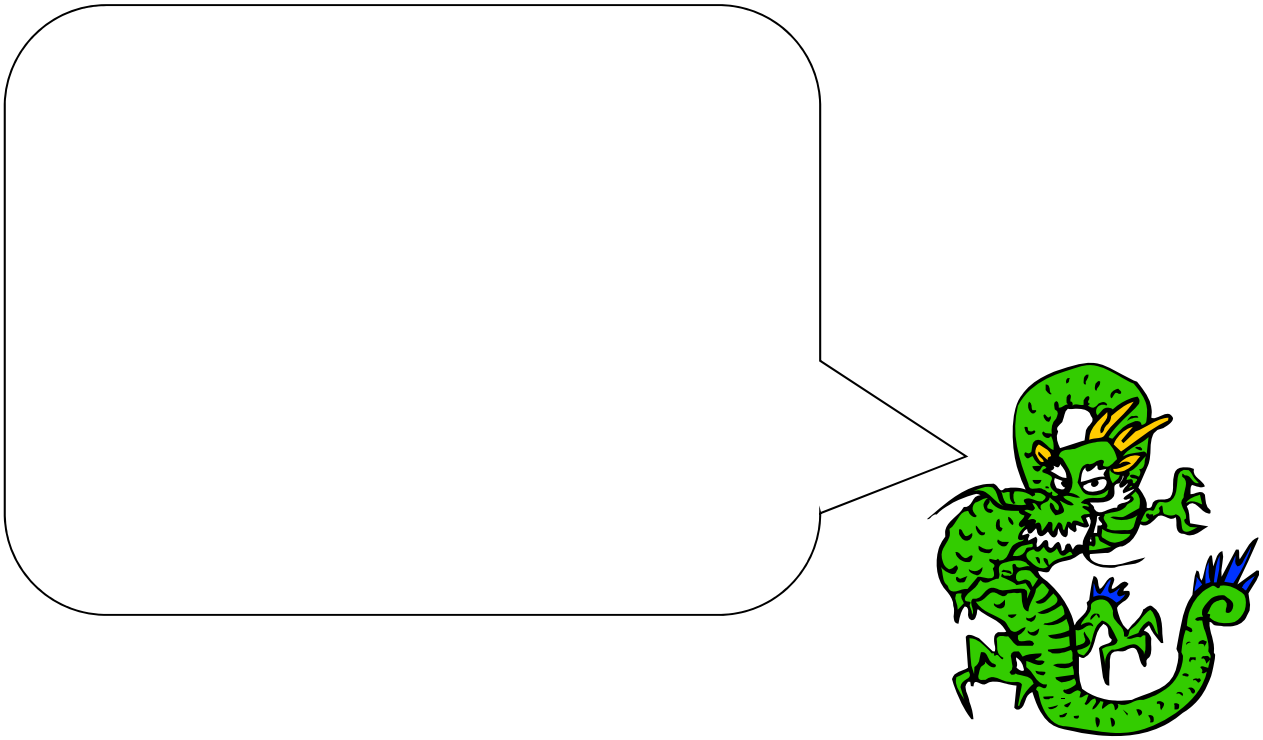
A：ねんがじょうを　かきますか？
　　nengajoo o　　kakimasuka

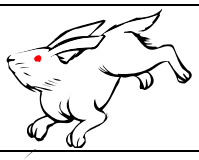
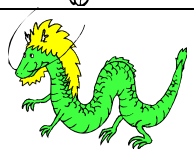
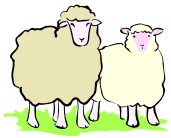
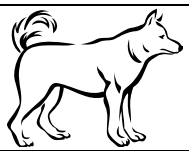
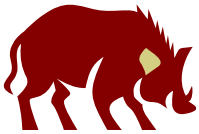
B：はい、かきます。　　／　いいえ、かきません。
　　hai　kakimasu　　iie　　kakimasen

A：なにどし　　ですか？
　　nanidoshi　desuka

B：＿＿＿＿＿＿＿＿どし　です。
　　doshi desu

２０１２　わたしの漢字(かんじ)

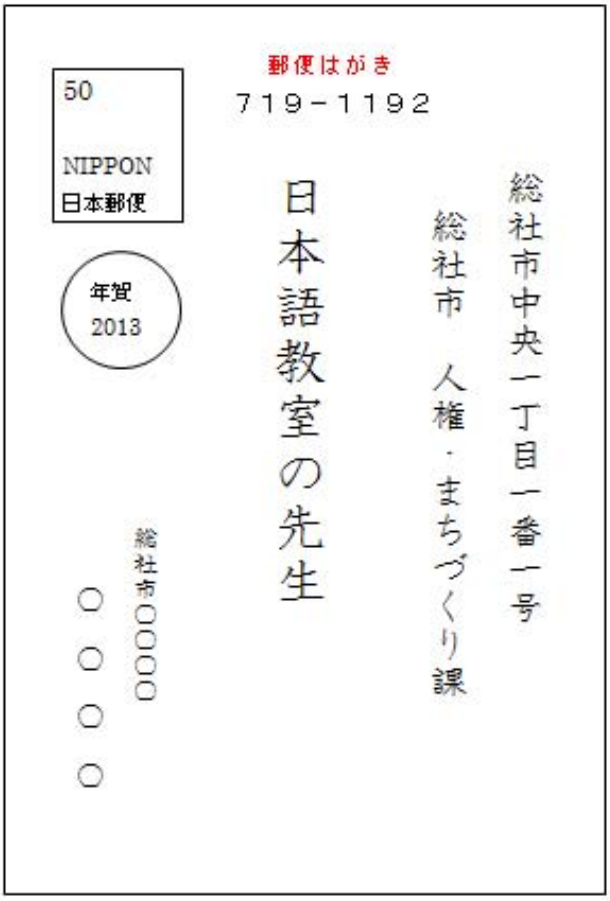


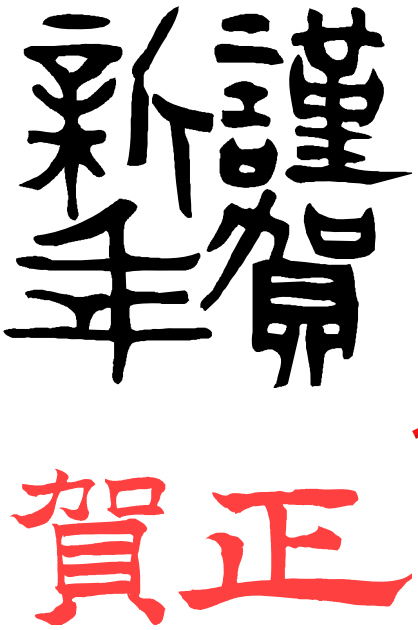
干支(えと) eto		生まれ年(うとし) umaredoshi						
ねずみ nezumi		1936	1948	1960	1972	1984	1996	2008
うし ushi		1937	1949	1961	1973	1985	1997	2009
とら tora		1938	1950	1962	1974	1986	1998	2010
うさぎ（う） usage（u）		1939	1951	1963	1975	1987	1999	2011
たつ tatsu		1940	1952	1964	1976	1988	2000	2012
へび（み） hebi（mi）		1941	1953	1965	1977	1989	2001	2013
うま uma		1942	1954	1966	1978	1990	2002	2014
ひつじ hitsuji		1943	1955	1967	1979	1991	2003	2015
さる saru		1944	1956	1968	1980	1992	2004	2016
とり tori		1945	1957	1969	1981	1993	2005	2017
いぬ inu		1946	1958	1970	1982	1994	2006	2018
いのしし（い） inoshishi（i）		1947	1959	1971	1983	1995	2007	2019

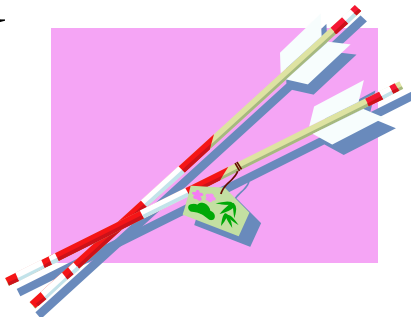
年賀状を　書いてみよう！

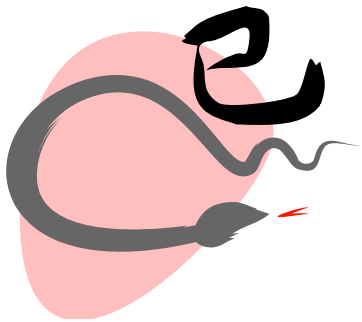
裏

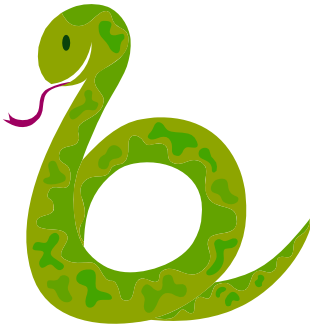
表

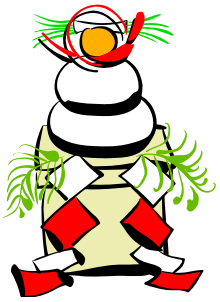






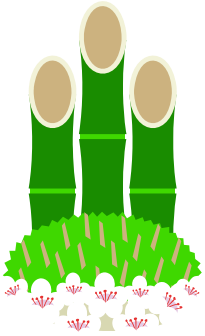






おしょうがつ

oshoogatsu



1　もう　いくつ　　ねると　　お正月

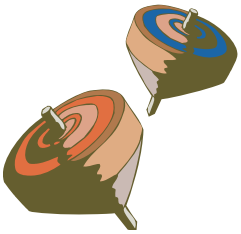
moo　ikutsu　　neruto　oshoogatsu

お正月には　　凧　　あげて

oshoogatsuniwa　tako　agete

こまを　まわして　　遊びましょう

komao　mawashite　asobimashoo



はやく　　こいこい　お正月

hayaku　koikoi　oshoogatsu

2　もう　いくつ　ねると　お正月

moo　ikutsu　neruto　oshoogatsu

お正月には　　まり　ついて

oshoogatsuniwa　mari　tsuite

おいばね　ついて　遊びましょう

oibane　tsuite　asobimashoo

はやく　こいこい　お正月

hayaku　koikoi　oshoogatsu

13. 結婚式(けっこんしき)・お葬式(そうしき)に行(い)く

・・・しませんか？

A：＿＿＿＿＿＿さん、　いっしょに　おさけを　のみませんか？
　　san　isshoni　osakeo　nomimasenka

B：ええ、いいですよ。
　　ee　iidesuyo

　　のみましょう。
　　nomimashoo

B：すみません、　ちょっと・・・。
　　sumimasen　chotto

　　＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿から。
　　kara

1．カラオケに　いく
karaokeni　iku

2．えいがを　みる
eegao　miru

3．りょこうに　いく
ryokooni　iku

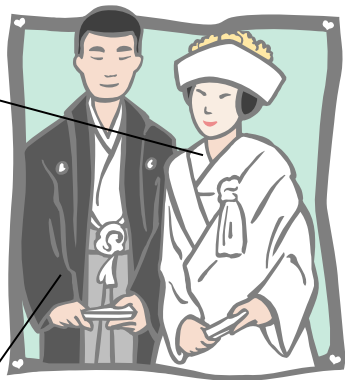
4．テニスを　する
tenisuo　suru

5．かぶきを　みる
kabukio　miru

6．おすしを　たべる
osushio　taberu

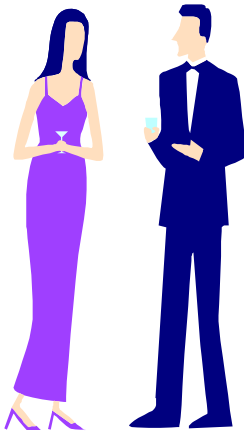
結婚式に　行く

新婦　shinpu　／　花嫁　hanayome



新郎　shinroo　／　花婿　hanamuko

服装



祝儀袋

入れるお金は

_____

あいさつ

ご結婚	おめでとうございます。	末永く	お幸せに。
gokekkon	omedetoogozaimasu	suenagaku	oshiawaseni

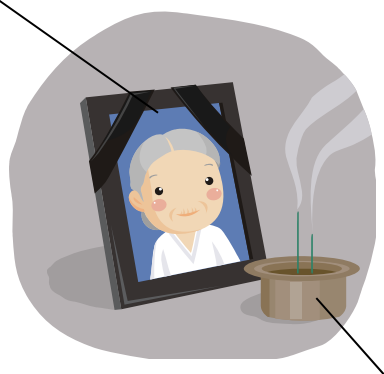
結婚式で　言ってはいけません！

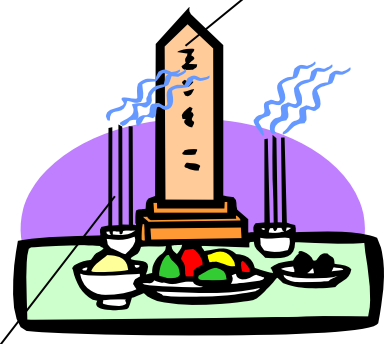
×わかれる	wakareru	×こわれる	kowareru
×やぶれる	yabureru	×われる	wareru
×きれる	kireru	×おわる	owaru

お葬式に　行く

遺影　iee

位牌　ihai



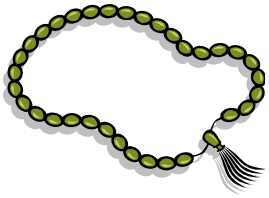


線香　senkoo

服装

喪服　mofuku

数珠　juzu



香典袋

入れるお金は

_____

あいさつ

このたびは　　ご愁傷さまです。

konotabiwa　goshuushoosamadesu

お悔み　　申し上げます。

okuyami　mooshiagemasu

焼香

おしえてください！　あなたの国の　結婚式・お葬式

	＿＿＿＿＿＿＿＿ の結婚式	＿＿＿＿＿＿＿＿ のお葬式
服装		
持っていくもの		
あいさつ		
習慣		

14. 地域(ちいき)を知(し)る

・・・へ　いきました

A：らいしゅう、＿＿＿＿＿＿＿へ　いきます。
raishuu　　e　ikimasu

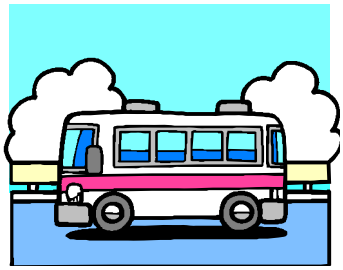
B：そうですか。　わたしは　いったことが　ありますよ。
soodesuka　watashiwa　ittakotoga　arimasuyo

A：いつ　いきましたか？
itsu　ikimashitaka

B：＿＿＿＿＿＿　いきました。
ikimashita

A：なにで　いきましたか？
nanide　ikimashitaka

B：＿＿＿＿＿＿で　いきました。
de　ikimashita



A：だれと　いきましたか？
dareto　ikimashitaka

B：＿＿＿＿＿＿と　いきました。
to　ikimashita

A：＿＿＿＿＿＿は　どうでしたか？
wa　doodeshitaka

B：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

A：そうですか。　＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿ですね。
soodesuka　desune

そうじゃで　いちばん！

どこですか？　＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

なにが　いいですか？　＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

ちずを　かいてください。

総社市の市章

そうじゃのもの　いろいろ

1．国分寺　kokubunji

2．宝福寺　hoofukuji

3．雪舟　sesshuu

4．れんげ　renge

5．タンチョウ　tanchoo

6．そうじゃドッグ　soja doggu

7．チュッピー　chuppii

8．雪舟くん　sesshuukun

9．電気自動車　denkijidoosha

そうじゃの　イベント

4月　中旬 きよね ふれあい フェスティバル 	4月29日 きびじれんげ祭り 	ゴールデンウィーク 国分寺ライトアップ 	ゴールデンウィーク 絵の　大会
ゴールデンウィーク たいこ（国分寺） 	7月中旬 ぎみんさい 	7月中旬 たかまやまびこ祭り 	7月下旬 わくぐりさま
7月下旬 せいりゅう祭り 	8月上旬 せっしゅうフェスタ 	7月下旬～8月上旬 あぞの　火祭り 	8月第4日曜日 力石そうじゃ
9月 かみがつじ　たきぎ きょうげん 	9月下旬の土日 れとろーど 	11月上旬 うら祭り 	11月上旬 きびじウォーキング大会

11月上旬 宝福寺ライトアップ 	旧暦11月15日 かけりもち 	12月～1月はじめ SOJA イルミネーション コンテスト 	12月31日 国分寺ライトアップ
1月1日 あきばさんで はつひので 	1月1日 ふくやま　とざん 	2月　第２日曜日 おにがつじ 	2月　第4日曜日 そうじゃ きびじマラソン

カレンダーのことば

上旬 じょうじゅん joojun 	中旬 ちゅうじゅん chuujun 	下旬 げじゅん gejun 	第２日曜日 だい２にちようび dai2 nichiyoobi

ももたろう

momotaroo

1　桃太郎(ももたろう)さん　桃太郎(ももたろう)さん　おこしにつけた　きびだんご

momotaroosan　momotaroosan　okoshinitsuketa　kibidango

ひとつ　わたしに　くださいな

hitotsu　watashini　kudasaina

2　やりましょう　やりましょう　これから　おにの　せいばつに

yarimashoo　yarimashoo　korekara　onion　seebatsuni

ついて行(い)くなら　やりましょう

tsuiteikunara　yarimashoo

3　行(い)きましょう　行(い)きましょう　あなたについて　どこまでも

ikimashoo　ikimashoo　anatanitsuite　dokomademo

家来(けらい)になって　行(い)きましょう

kerainiatte　ikimashoo

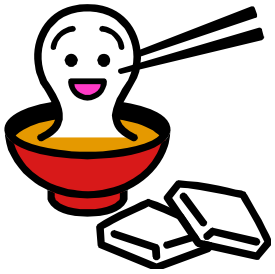
鬼ノ城(きのじょう)　kinojoo　→

15. 日本(にほん)の一年(いちねん)

・・・には　・・・をします

A：おしょうがつには　　なにを　しましたか？
　　oshooogatsuniwa　nanio　shimashitaka

B：おしょうがつには　　おぞうにを　たべました。
　　oshoogatsuniwa　ozoonio　　tabemashita



A：ほかに　なにを　しましたか？
　　hokani nanio　　shimashitaka

B：おとしだまを　　もらいました。
　　otoshidamao　moraimashita

A：それは　　いいですね。
　　sorewa　iidesune

月(つき)のいいかた

1月(いちがつ)	ichigatsu	睦月(むつき)	mutsuki
2月(にがつ)	nigatsu	如月(きさらぎ)	kisaragi
3月(さんがつ)	sangatsu	弥生(やよい)	yayoi
4月(しがつ)	shigatsu	卯月(うづき)	uzuki
5月(ごがつ)	gogatsu	皐月(さつき)	satsuki
6月(ろくがつ)	rokugatsu	水無月(みなづき)	minazuki

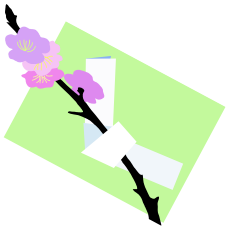
7月(しちがつ)	shichigatsu	文月(ふみづき)	fumizuki
8月(はちがつ)	hachigatsu	葉月(はづき)	hazuki
9月(くがつ)	kugatsu	長月(ながつき)	nagatsuki
10月(じゅうがつ)	juugatsu	神無月(かんなづき)	kannazuki
１１月(じゅういちがつ)	juuichigatsu	霜月(しもつき)	shimotsuki
１２月(じゅうにがつ)	juunigatsu	師走(しわす)	shiwasu

にほんの　ぎょうじ

1月

お正月・元日

初詣



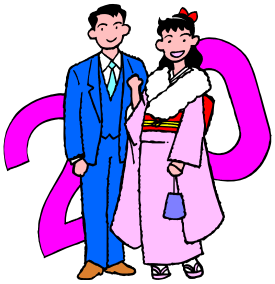
おみくじ

年賀状

お年玉

新年会

箱根駅伝

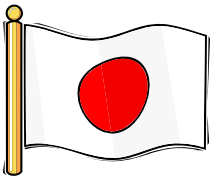


成人式

大学入試センター試験

2月

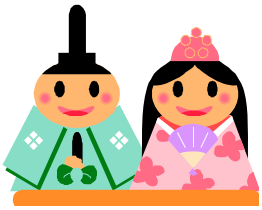
節分・豆まき



建国記念日

バレンタインデー

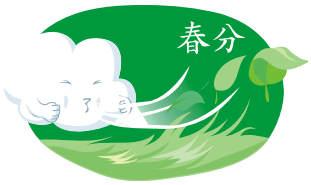
3月



ひな祭り

卒業式

ホワイトデー



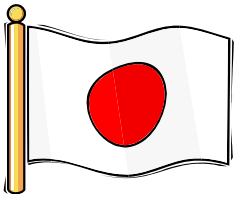
春分の日

4月

入学式

入社式

お花見



昭和の日

5月

ゴールデンウィーク

こどもの日

母の日

茶摘み

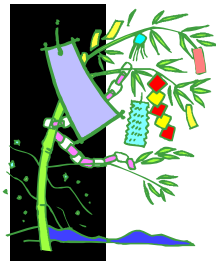
6月

梅雨

田植え

父の日

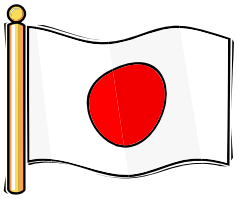
7月



七夕

海開き

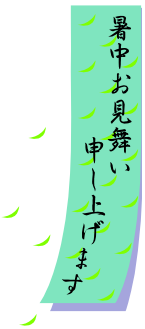
山開き



海の日

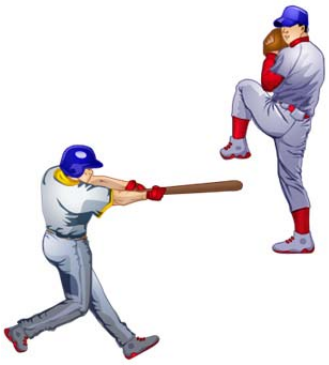
お中元

8月

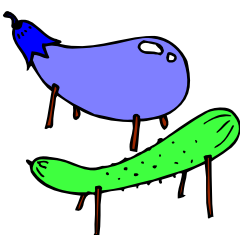


暑中見舞い

夏休み



夏の高校野球



お盆

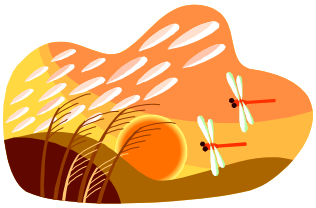
盆踊り

花火大会

9月

お月見

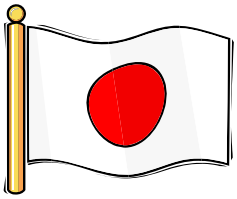
敬老の日



秋分の日

10月

運動会



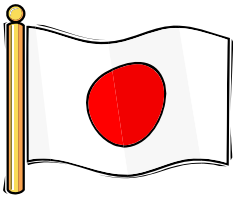
体育の日

台風

秋祭り

ハロウィーン

11月

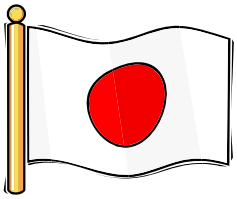


文化の日

文化祭

七五三

千歳あめ



勤労感謝の日

12月

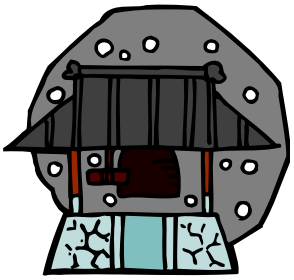
お歳暮

忘年会

冬至・ゆず湯

クリスマス

大掃除



おおみそか・除夜の鐘

年越しそば

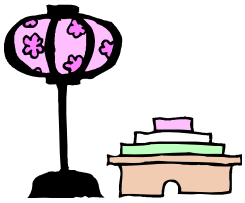
そうじゃ吉備路マラソンに参加しよう！

来年は

2014年2月23日（日）です。

あなたの　くにの　いちねん

いつ？	ぎょうじ	なにをしますか？



うれしい　ひなまつり

ureshii　　hinamatsuri

1　あかりを　つけましょ　　ぼんぼりに　　お花を　　あげましょ　桃の花

akario　tsukemasho　bonborini　ohanao　agemasho　momonohana

五人ばやしの　　笛太鼓　　きょうは　楽しい　　ひなまつり

goninbayashino　fuedaiko　kyoowa　tanoshii　hinamatsuri

2　おだいり様と　　おひな様　　ふたり　並んで　　すまし顔

odairisamato　ohinasama　futari　narande　sumashigao

お嫁に　　いらした　ねえさまに　　よく似た　官女の　　白い顔

oyomeni　irashita　neesamani　yokunita　kanjono　shiroikao

3　金の　　びょうぶに　うつる灯を　かすかに　　ゆする　　春の風

kinno　byoobuni　utsuruhio　kasukani　yusuru　harunokaze

少し　　白酒　　召されたか　　赤い　お顔の　　右大臣

sukoshi　shirozake　mesaretaka　akai　okaono　udaijin

4　着物を　　着かえて　帯しめて　　きょうは　わたしも　　晴れ姿

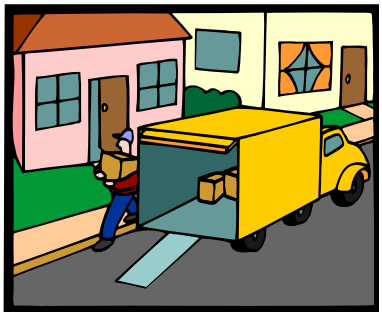
kimono　kikaete　obishimete　kyoowa　watashimo　haresugata

春の　　弥生の　　この良き日　なにより　うれしい　ひなまつり

haruno　yayoino　konoyokihi　naniyori　ureshii　hinamatsuri

16. 引(ひ)っ越(こ)しのあいさつをする

こんど、ひっこししします



A：こんど、ひっこししします。
kondo　hikkoshishimasu

B：そうですか・・・
soodesuka・・・

A：いままで　いろいろ　おせわに　なりました。
imamade　iroiro　osewani　narimashita

これ、ほんの　きもちです。
kore　honno　kimochidesu

B：ありがとうございます。こちらこそ　おせわに　なりました。
arigatoogozaimasu　kochirakoso　osewani　narimashita

どうぞ　おげんきで。
doozo　ogenkide

ほんの気持(きも)ちです

せっけん　sekken

洗剤(せんざい)　senzai

入浴剤(にゅうよくざい)　nyuuyokuzai

タオル(たおる)　taoru

ハンドソープ　handosoopu

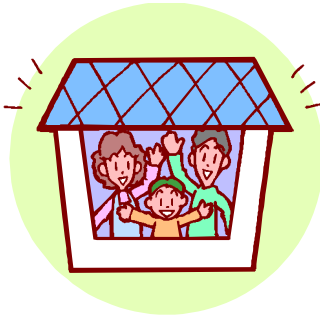
となりに　ひっこしてきました

A：はい、どなたですか？
hai　donatadesuka

B：となりに　ひっこしてきました。＿＿＿＿＿＿　です。
tonarini　hikkoshitekimashita　desu

ごあいさつに　うかがいました。
goaisatsuni　ukagaimashita

これ、ほんの　きもちです。
kore　honno　kimochidesu



どうぞ　よろしくおねがいします

A：こんにちは。＿＿＿＿＿＿＿＿です。　これから　おせわに　なります。
konnichiwa　desu　korekara　osewani　narimasu

どうぞ　よろしくおねがいします。
doozo　yoroshikuonegaishimasu

B：＿＿＿＿＿＿　です。　こちらこそ、　どうぞ　よろしくおねがいします。
desu　kochirakoso　doozo　yoroshikuonegaishimasu

A：あのう、これ、　ほんの　きもちです。　どうぞ。
anoo　kore　honno　kimochidesu　doozo

B：どうも　ありがとうございます。
doomo　arigatoogozaimasu

引(ひ)っ越(こ)してきた　○○です

A：ごめんください。

B：はい。

A：となりに引(ひ)っ越(こ)してきた　＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿です。よろしく　お願(ねが)いします。

B：こちらこそ　よろしく　お願(ねが)いします。

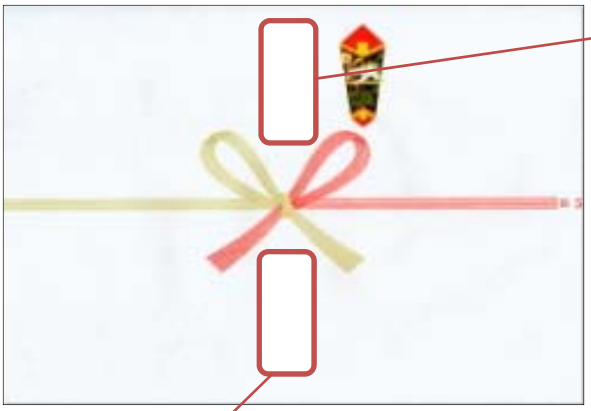
A：これ、つまらないものですけど、どうぞ　お受(う)け取(と)りください。

B：どうも　ありがとうございます。

A：では　失礼(しつれい)します。

B：失礼(しつれい)します。

「のし」のかきかた



粗品（そしな）

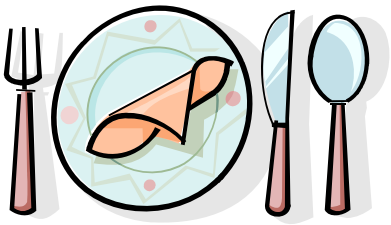
御挨拶（ごあいさつ）

苗字（みょうじ）

引(ひ)っ越(こ)しをしたら・・・

引(ひ)っ越(こ)しそば

あなたの　くにの　マナー

くに	いつ？	×　してはいけないこと
	バスや電車の中で 	
	ごはんを 食べているとき 	
	部屋に入るとき 	

ひらがな・カタカナ一覧表

ひらがな・カタカナを早く

覚えられるように、一覧表をつくりました。

日本語教室では、

書き順も一緒に勉強します。

ひらがな	あ	い	う	え	お
カタカナ	ア	イ	ウ	エ	オ
ローマ字	a	i	u	e	o

ひらがな hiragana ・ カタカナ Katakana

a

あ	い	う	え	お
ア	イ	ウ	エ	オ
a	i	u	e	o

k

か	き	く	け	こ
カ	キ	ク	ケ	コ
ka	ki	ku	ke	ko

s

さ	し	す	せ	そ
サ	シ	ス	セ	ソ
sa	shi	su	se	so

t

た	ち	つ	て	と
タ	チ	ツ	テ	ト
ta	chi	tsu	te	to

n

な	に	ぬ	ね	の
ナ	ニ	ヌ	ネ	ノ
na	ni	nu	ne	no

h

は	ひ	ふ	へ	ほ
ハ	ヒ	フ	ヘ	ホ
ha	hi	fu	he	ho

m

ま	み	む	め	も
マ	ミ	ム	メ	モ
ma	mi	mu	me	mo

y

や		ゆ		よ
ヤ		ユ		ヨ
ya		yu		yo

r

ら	り	る	れ	ろ
ラ	リ	ル	レ	ロ
ra	ri	ru	re	ro

w

わ				を
ワ				ヲ
wa				o

ん	っ	ー		
ン	ッ	ー		
n				

ひらがな hiragana ・ カタカナ Katakana

g

が	ぎ	ぐ	げ	ご
ガ	ギ	グ	ゲ	ゴ
ga	gi	gu	ge	go

z

ざ	じ	ず	ぜ	ぞ
ザ	ジ	ズ	ゼ	ゾ
za	ji	zu	ze	zo

d

だ	ぢ	づ	で	ど
ダ	ヂ	ヅ	デ	ド
da	ji	zu	de	do

b

ば	び	ぶ	べ	ぼ
バ	ビ	ブ	ベ	ボ
ba	bi	bu	be	bo

p

ぱ	ぴ	ぷ	ぺ	ぽ
パ	ピ	プ	ペ	ポ
pa	pi	pu	pe	po

ky

きゃ	きゅ	きょ
キャ	キュ	キョ
kya	kyu	kyo

sh

しゃ	しゅ	しょ
シャ	シュ	ショ
sha	shu	sho

ch

ちゃ	ちゅ	ちょ
チャ	チュ	チョ
cha	chu	cho

hy

ひゃ	ひゅ	ひょ
ヒャ	ヒュ	ヒョ
hya	hyu	hyo

my

みゃ	みゅ	みょ
ミャ	ミュ	ミョ
mya	myu	myo

ry

りゃ	りゅ	りょ
リャ	リュ	リョ
rya	ryu	ryo

gy

ぎゃ	ぎゅ	ぎょ
ギャ	ギュ	ギョ
gya	gyu	gyo

j

じゃ	じゅ	じょ
ジャ	ジュ	ジョ
ja	ju	jo

j

ぢゃ	ぢゅ	ぢょ
ヂャ	ヂュ	ヂョ
ja	ju	jo

by

びゃ	びゅ	びょ
ビャ	ビュ	ビョ
bya	byu	byo

py

ぴゃ	ぴゅ	ぴょ
ピャ	ピュ	ピョ
pya	pyu	pyo

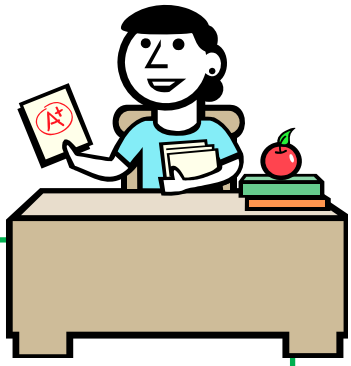
かんじれんしゅうしーと

漢字練習シート

日常生活でよく見かける漢字を集めて

練習シートを作りました。日本語教室では

漢字の書き順も一緒に勉強します。



1. 市役所でつかう漢字
2. ごみ出しの漢字
3. 買い物の漢字
4. 支払いの漢字
5. スーパーの漢字
6. 食べ物の漢字
7. 洗濯の漢字
8. 乗り物の漢字
9. 交通の漢字
10. 防災の漢字
11. 消防署の漢字
12. 事件・事故の漢字
13. 病院の漢字
14. 病気の漢字
15. 薬の漢字
16. 仕事探しの漢字
17. 履歴書の漢字
18. 学校の漢字(1)
19. 学校の漢字(2)
20. 図書館の漢字
21. 年賀状の漢字
22. 冠婚葬祭の漢字
23. 岡山の漢字
24. 総社の漢字
25. お盆の漢字
26. 年中行事の漢字
27. 引っ越しの漢字

市役所(しやくしょ)でつかう漢字(かんじ)

窓	相	職	登
窓口(まどぐち)	相談(そうだん)	職業(しょくぎょう)	登録(とうろく)

市役所(しやくしょ)でつかう漢字(かんじ)

窓	相	職	登

ごみ出しの漢字

燃	資	粗	集
燃える	資源ごみ	粗大ごみ	収　集

ごみ出しの漢字（だ　かんじ）

燃	資	粗	集

買(か)い物(もの)の漢字(かんじ)

買	値	得	鮮
買(か)い物(もの)	値(ね)下(さ)げ	お得(とく)	新鮮(しんせん)

買(か)い物(もの)の漢字(かんじ)

買	値	得	鮮

支払(しはら)いの漢字(かんじ)

電	道	代	税
電気(でんき)	水道(すいどう)	ガス代(だい)	税金(ぜいきん)

支払(しはら)いの漢字(かんじ)

電	道	代	税

スーパーの漢字（かんじ）

割	半	売	産
2割引（わりびき）	半額（はんがく）	特売（とくばい）	国内産（こくないさん）

スーパーの漢字（かんじ）

割	半	売	産

食べ物の漢字

冷	期	菜	料
冷凍	期限	野菜	料理

食べ物の漢字

冷	期	菜	料

洗濯（せんたく）の漢字（かんじ）

洗	剤	柔	臭
洗濯（せんたく）	洗剤（せんざい）	柔軟剤（じゅうなんざい）	消臭（しょうしゅう）

洗濯（せんたく）の漢字（かんじ）

洗	剤	柔	臭

乗(の)り物(もの)の漢字(かんじ)

新	約	乗	席
新幹線(しんかんせん)	予約(よやく)	乗(の)る	指定席(していせき)

乗り物の漢字

新	約	乗	席

交通(こうつう)の漢字(かんじ)

免	許	駐	場
免許(めんきょ)	許可(きょか)	駐車(ちゅうしゃ)	駐輪場(ちゅうりんじょう)

交通(こうつう)の漢字(かんじ)

免	許	駐	場

防災(ぼうさい)の漢字(かんじ)

震	逃	風	報
地震(じしん)	逃(に)げる	台風(たいふう)	天気予報(てんきよほう)

防災（ぼうさい）の漢字（かんじ）

震	逃	風	報

しょうぼうしょ　かんじ
消防署の漢字

消	練	災	器
しょうぼうしょ 消防署	くんれん 訓練	かさい 火災	しょうかき 消火器

しょうぼうしょ　かんじ
消防署の漢字

消	練	災	器

事件（じけん）・事故（じこ）の漢字（かんじ）

交	件	故	番
交通（こうつう）	事件（じけん）	事故（じこ）	110番（ばん） 119番（ばん）

事件（じけん）・事故（じこ）の漢字（かんじ）

交	件	故	番

病院の漢字

病	院	救	急
病気	医院	救急	急に

病院の漢字（びょういん　かんじ）

病	院	救	急

病気(びょうき)の漢字(かんじ)

診	健	防	毒
診察室(しんさつしつ)	健康診断(けんこうしんだん)	予防(よぼう)	消毒(しょうどく)

病気(びょうき)の漢字(かんじ)

診	健	防	毒

薬(くすり)の漢字(かんじ)

薬	服	錠	処
お薬(くすり)	服用(ふくよう)	錠剤(じょうざい)	処方箋(しょほうせん)

薬（くすり） の漢字（かんじ）

薬	服	錠	処

仕事探しの漢字

造	経	給	勤
製造	経験	時給	勤務地

仕事探しの漢字

造	経	給	勤

履歴書の漢字

履	歴	格	望
履歴書	学歴 職歴	資格	志望 希望

履歴書の漢字（りれきしょ　かんじ）

履	歴	格	望

学校（がっこう）の漢字（かんじ）（１）

教	参	担	連
教室（きょうしつ）	参観日（さんかんび）	担任（たんにん）	連絡（れんらく）

学校（がっこう）の漢字（かんじ）（１）

教	参	担	連

学校（がっこう）の漢字（かんじ）（２）

給	式	卒	園
給食（きゅうしょく）	入学式（にゅうがくしき）	卒業（そつぎょう）	公園（こうえん）

学校(がっこう)の漢字(かんじ)（２）

給	式	卒	園

図書館の漢字

書	借	返	読
図書館	借りる	返却	読む

図書館(としょかん)の漢字(かんじ)

書	借	返	読

年賀状の漢字

賀	玉	様	便
賀正	お年玉	○○様	郵便

年賀状(ねんがじょう)の漢字(かんじ)

賀	玉	様	便

冠婚葬祭の漢字

婚	祝	葬	香
結婚式	お祝い	葬式	香典

冠婚葬祭の漢字

かんこんそうさい　かんじ

婚	祝	葬	香

岡山（おかやま）の漢字（かんじ）

後	城	観	温
後楽園（こうらくえん）	岡山城（おかやまじょう）	観光（かんこう）	温泉（おんせん）

岡山（おかやま）の漢字（かんじ）

後	城	観	温

総社(そうじゃ)の漢字(かんじ)

旬	祭	寺	備
上旬(じょうじゅん)	お祭(まつ)り	宝福寺(ほうふくじ)	吉備路(きびじ)

総社（そうじゃ）の漢字（かんじ）

旬	祭	寺	備

お盆(ぼん)の漢字(かんじ)

盆	墓	踊	参
お盆(ぼん)	お墓(はか)	盆踊(ぼんおど)り	お墓参(はかまい)り

お盆（ぼん）の漢字（かんじ）

盆	墓	踊	参

年中行事の漢字

節	桃	季	彼
節句	白桃	四季	お彼岸

年中行事の漢字（ねんちゅうぎょうじ　かんじ）

節	桃	季	彼

引(ひ)っ越(こ)しの漢字(かんじ)

越	贈	別	礼
引(ひ)っ越(こ)し	贈(おく)る	送別会(そうべつかい)	お礼(れい)

引(ひ)っ越(こ)しの漢字(かんじ)

越	贈	別	礼

そうじゃしにほんごきょうしつ
総社市日本語教室での

いべんと
イベント

ゲームやイベントを通じて、生きた日本語を学びます。

市役所からのお知らせを、外国人にも分かりやすく説明します。

1. ことばゲーム
2. ともだちをたくさんつくりましょう！
3. 書道をならう
4. 日本文学にふれる
5. 新聞紙でエコバッグを作ろう！
6. 「雪舟くん」の使い方
7. 交通ルールを知る
8. 防災訓練に参加する
9. 消火訓練をする
10. 総社国際フェスタに参加する
11. 日本語教室の展示をする
12. 図書館を利用する
13. 年賀状を書く
14. 獅子舞を見る
15. 総社を知る

ことばゲーム

とり、とけい、
トマト、・・・

①「と」ではじまることばを、たくさん書きましょう。
２つのチームにわかれます。

ほかにも
＊「い」「か」「し」・・・で始まることば
＊「え」「こ」「ま」・・・で終わることば
＊しりとり
＊「赤い」「黒い」「白い」・・・色のもの
など

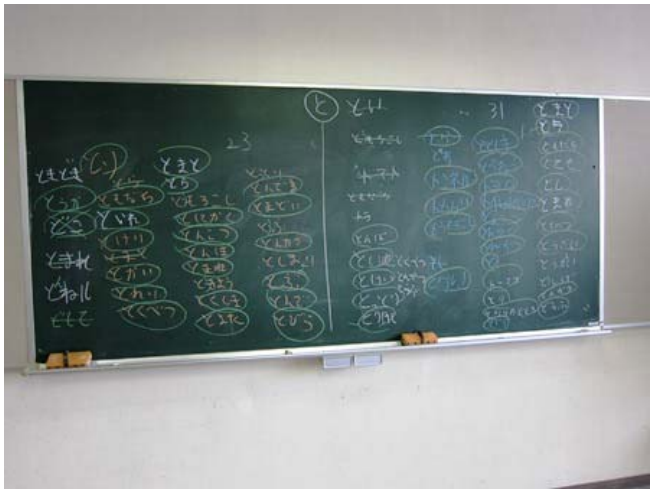
②ヨーイ、スタート！時間は３分です。

どれくらいたくさん日本語が書けるかな？
みんな、いっしょうけんめい考えています。

③ゲーム終了。

とまと、とら、とうもろこし、
ともだち、とけい、トンネル・・・

右のチームが 31点
左のチームが 23点
右のチームが勝ちです！



ともだちを　たくさん　つくりましょう！

①教室にいる人に、名前と国、好きなものを聞きます。

「なまえは　なんですか？」

「どこから　きましたか？」

「すきなものは　なんですか？」

②聞いたら、紙に書きます。

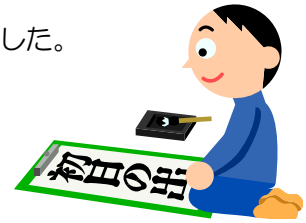
なまえ	くに	すきなもの
なおこ	ぶらじる	たべる

③たくさんの人に聞いた人が勝ちです。

ともだちは　たくさん　できましたか？

書道をならう

日本語教室に
書道の先生がきました。



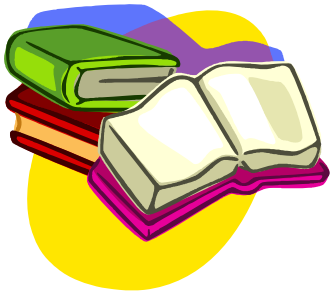
楽しく練習しています。

うまく書けました！

総社市役所１階に展示をしました。

日本文学にふれる

日本語教室に
日本文学の先生がきました。

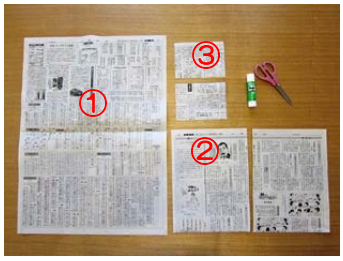


平安時代の文学作品「源氏物語」の話です。

ちょっと難しいけど、いっしょうけんめい聞いています。
わかりにくい言葉は、ポルトガル語、英語、中国語で通訳します。

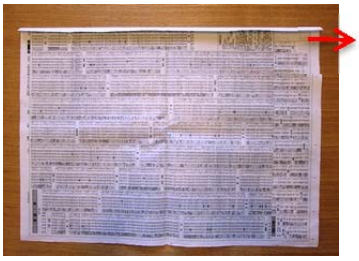
新聞紙でエコバッグを作ろう！

①新聞紙、はさみ、のりを用意。



新聞紙は
①半分（1/2）に切ったもの：１枚
②1/8 に切ったもの：２枚
③1/32 に切ったもの：２枚

②半分の大きさの新聞紙の上を折る。



線に合わせて折るとよい

③下半分を折って、のりを付ける。

のりを付ける

半分に折る

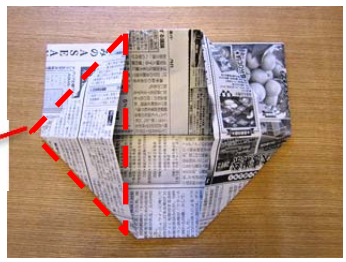
④両端を折る。

⑤のりを付けて、両端を合わせる。

のりを付ける

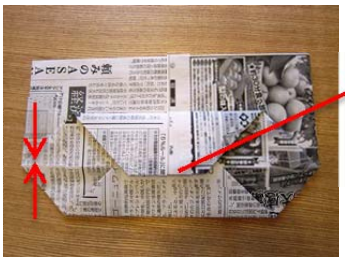
⑥半分に折る。

⑦下半分を三角に折る。



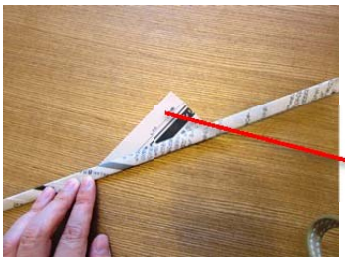
袋の底になる

⑧上と下を折って、のりを付ける。

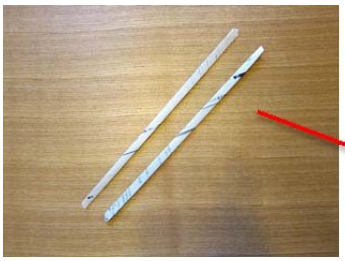


⑨1/8 の新聞紙の右下から斜めに折っていく。

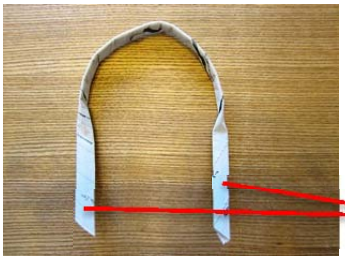
⑩新聞紙の端にのりを付ける。



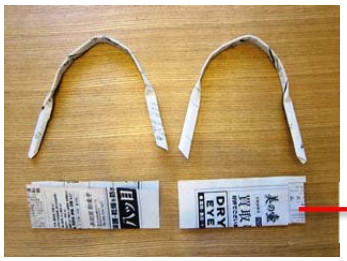
⑪同じように２本作る。



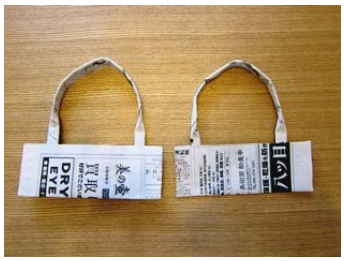
⑫ひもの下をつぶして平らにする。



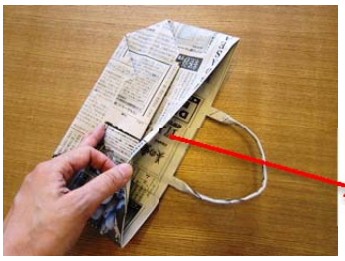
⑬1/32 の新聞紙を半分に折る。



⑭のりを付けて、持ち手を作る。



⑮袋の上にのりを付けて、⑭を貼る。



エコバッグの完成！

「雪舟くん」の使い方

総社市のタクシー「雪舟くん」を利用しましょう。

雪舟くんの　使い方

人権・まちづくり課

雪舟くんを　使える人

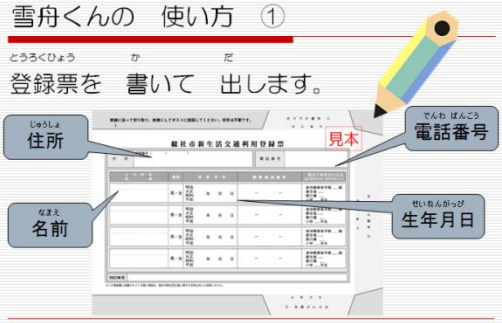
○ 総社市に　住んでいる人

✖ 岡山市に　住んでいる人

✖ 倉敷市に　住んでいる人

雪舟くんの　使い方　①

登録票を　書いて　出します。



雪舟くんの　使い方　②

電話で　予約します。1週間前からできます。

(0866)92-1111

雪舟くんの　料金

おとな　300円（中学生～）

こども　200円（小学生）

（0～5さい：0円）

雪舟くんの　使える日

○使える日

月曜から　金曜まで　8:00～16:30

×休みの日

土曜，日曜，祝日

12月29日～1月4日

☎ 電話で　言うこと

①いつ？

②だれが？

③どこから　どこまで？

☎電話で　言うこと　①いつ？

①日にち　と　時間　をいいます。

9月10日　の
１０時に
おねがいします。

☎電話で　言うこと　②だれが？

②乗る人の　名前　をいいます。

〇〇が　のります。

〇〇と　〇〇が
のります。

☎電話で　言うこと ③どこから　どこまで？

③乗るところと　降りるところ
をいいます。

家から　長野病院まで
おねがいします。

リブから　家まで
おねがいします。

雪舟くんの　使い方　③

雪舟くんを　待ちます。バス停はありません。

雪舟くんの　使い方　④

雪舟くんに　乗ります。

お金を　払います。

ほかの人も　乗ります。

雪舟くんの　使い方　⑤

スーパーに　つきました。

雪舟くんから　おります。

ありがとう
ございました

気をつけましょう

ペット

大きなにもつ

交通ルールを知る

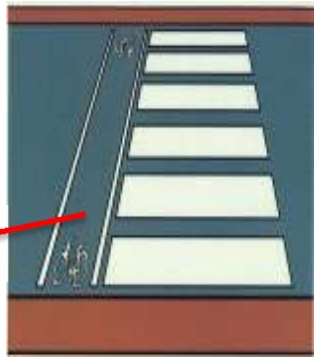
ゲームをしながら
交通ルールを勉強しました。

侵入禁止
入ってはいけません

止まってください

自転車も
歩道を通れます

信号
赤：止まれ
黄：止まれ
青：進め



横断歩道
よく見てわたりましょう

自転車が
通ります

飲酒運転禁止
お酒を飲んで運転してはいけません

シートベルトを
しめましょう

踏切
止まって待ちましょう

ヘルメットをかぶって
自転車に乗りましょう

夜は、反射材をつけましょう

二人乗り禁止

傘をさして自転車に乗ってはいけません

防災訓練に参加する

山手小学校グラウンドでの
防災訓練に参加しました。

日本人といっしょにバケツリレーをしました。

炊き出しを食べました。

防災訓練を体験して、
いろいろなことを勉強しました。

消火訓練をする

総社市消防本部・消防署へ見学に行きました。
消火器を使って、消火訓練をしました。

消防署の中を見学しました。

消防車の中も見ました。
たくさんある機械について
消防署の職員が説明しています。

消火器を使って消火訓練です。
みんなで順番に訓練しました。

最後にＡＥＤの使い方を習いました。
心臓マッサージのやり方を知りたい
という人もいました。

事故や火事にあった時にどうしたらいいか、
いろいろなことを勉強しました。

総社国際フェスタに参加する

総社市役所となりのカミガツジプラザで、総社国際フェスタがありました。
日本語教室の受講者もたくさん参加しました。

さまざまな国の人たちの
歌や踊りのステージがありました。

いろいろな国の写真を展示しました。

外国料理のテントがたくさん並びました。

日本語教室の展示をする

総社市役所１Ｆロビーに
日本語教室の展示をしました。

総社にくらす日本人に向けてメッセージを書いています。

総社市役所１階ロビーに展示をしました。（2012年10月17日～11月２日）

メッセージボードがいっぱいです。

日本人からのメッセージも
たくさんもらいました。

図書館を利用する

総社市図書館に見学に行きました。
図書館の利用方法を学びました。

総社市図書館の職員さんが、
図書館の使い方を説明しました。

図書館利用者カードを
作った人もいました。

どんな本があるか聞いています。

どこに本があるのか、自分で探しています。

年賀状を書く

今年の最後の授業で、年賀状の書き方を勉強しました。
日本語教室の先生に年賀状を書きました。

来年は巳年（へび年）です。へびの絵を使って、年賀状を書いています。

年賀状が完成しました！あて先は「総社市日本語教室の先生」です。

日本語教室の先生からも
受講者へ年賀状を送りました。

獅子舞を見る

お正月の伝統行事
「獅子舞」を見ました。

音楽に合わせて、
獅子とひょっとこが入ってきました。

獅子がかみついています！
頭をかまれると、
1年間、元気に過ごせて、
良いことがあると言われています。

今年もみんな元気で日本語を勉強できますように。

総社を知る

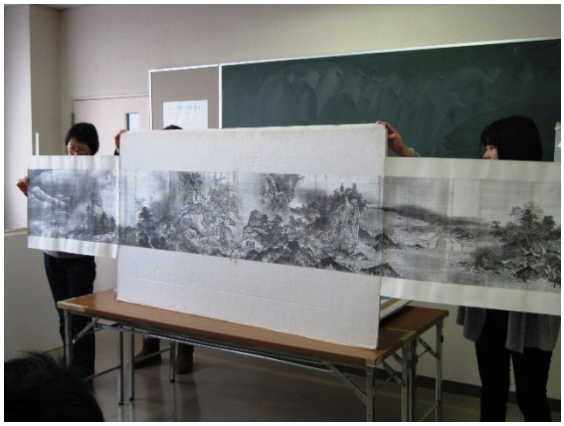
総社で有名な「雪舟」について、紙芝居で勉強しました。

雪舟は、総社の有名な画家です。
今から６００年前くらいに、総社で生まれました。

総社にある宝福寺で、
お坊さんの修行をしました。
涙でねずみの絵をかいた話は有名です。

雪舟は中国で、絵の勉強をしました。
中国から船で日本にかえりました。

雪舟の「山水長巻」という作品です。
中国の四季をかきました。



総社市日本語教室スタッフ紹介

●総社市 市民環境部 人権・まちづくり課 国際・交流推進係

西川　茂　（にしかわ・しげる）
渡邉　康広（わたなべ・やすひろ）
松重　広美（まつしげ・ひろみ）
神沼　寛美（かぬま・ひろみ）

●総社市多文化共生推進員（外国人相談員・通訳）

譚　俊偉（たん・しゅんわい）

●総社市日本語教室 運営委員 兼 コーディネーター

中東　靖恵（なかとう・やすえ）

●総社市日本語教室 日本語教師

小川　宏子（おがわ・ひろこ）
船曳　清美（ふなびき・きよみ）
高崎　倫江（たかさき・みちえ）
高田　聡　（たかた・さとし）
信定　仁美（のぶさだ・ひとみ）

地域でつながる日本語教室2012

平成25（2013）年3月

編集・発行：総社市日本語教室

〒719-1192　岡山県総社市中央一丁目1番1号

総社市役所 人権・まちづくり課 国際・交流推進係

電話：（0866）92-8242　FAX：（0866）93-9479

E-mail：jinken-machi@city.soja.okayama.jp
URL：http://www.city.soja.okayama.jp/